



DOH LEIZ, NDAAM-DORNG SIC CAUX DA-NYEIC NYUNGC JIENV WAAC

Tengx Nyaanh daic caux Kor Fresh nyei Gong-Kinv (Cash Aid and CalFresh Programs), caux/fai 34- Nquenc zong ziux goux baengc zingh jien jaa nyei Dorngz dauh (Medi-Cal/34-County Medical Services Program - CMSP)

Naaiv deix sou-minc mbuox meih mbuo duqv hiuv taux meih mbuo nyei horpc leiz aengx caux ndaam-dornng nyei yietc nyeic gong kinv aengx caux da-nyeic nyungc kuv waac. Nquenc zong jien jaa oix hiuv meih mbuo nyei zien waac mingh congh mangc gaax meih mbuo sei maaih leiz haih duqv zipv tengx nyaanh daic, Kor Fresh nyei fu'loqc, caux/fai ziux goux taux baengc nyei fai/ninh mbuo 34 nyei quenc zong (34-County CMSP) yaac haih funx yietc nyeic mangc gaax meih mbuo sei haih maaih leiz duqv mbuocq zix. Hnangv gornv meih oix hiuv duqv naaiv deix yietc nyeic gong kinv aqv fai oix naaic muangx nor meih yaac mingh naaic caux meih nyei goux sou-gorn jien jaa oc.

Tengx nyaanh daic (Cash Aid) se lemh jienv Kaa'li'for'nieh Tengx Lorz Gong (California Work Opportunity) caux jienv ndaam-dornng taux Fu'jueiv (Responsibility to Kids - CalWORKs) aengx caux tengx nyaanh Biaux Deic Bung nyei Mienh (Refugee Cash Assistance - RCA).

Medi-Cal/34-County CMSP se caux jienv Tengx Junh nyei (Full) Medi-Cal/34-County CMSP leic dauh caux Tengx Nyungc Baav (Restricted) Medi-Cal/34-County CMSP goux taux baengc zingh nyei quenc zong dongh tengx taux jiepv zeih huiang nyei baengc dauh aengx caux dongh ninh mbuo maaih sin mienh dongh oix zuqc tengx nyei jiauv louc hnangv.

HORPC DOH LEIZ

- Bun da-dauh duqv zipv baengh buonc mv kuei, mv gornv fingx zangc, ndopv-setv, yiem haaix norm guoqv daaih yaac baac, zongh ze, deic bung (political affiliation), dornng fai mv dornng jaa, mh jangc aqv fai mh sieqv, waaic fangx (disability), fai hnyangx-jeiv yaac baac. Hnangv gornv meih zoux kuei zinc nor da'yietv meih mingh mbuox nquenc zong paaiv ziangx div nyei mienh goux taux baengh fim nyei leiz (civil rights representative) fai meih haih faaux sou ngopv duqv yiem ga'ndiev naaiv deix yiem laamz dornng:
State Civil Rights Bureau
744 P Street, MS 8-16-70
P.O. Box 944243
Sacramento, CA 94244-2430
fai baeqc heuc mingh 1-866-741-6241 fai weic m'normh ndung nor heuc 1-800-688-4486 (TDD).
- Zoux sou mingh tov ninh mbuo tengx taux nyaanh daic, leic dauh fu'loqc caux tengx za-eiz hnangv gornv meih benx waaic fangx mienh (disability). Hnangv gornv meih benx waaic fangx mienh qiexx oix zuqc heuc ninh mbuo tengx nor meih yaac oix zuqc mbuox nquenc zong jien jaa gong mienh.
- Lorz mienh tengx meih fiev ziangx naaiv deix tov tengx nyaanh daic nyei sou, Kor Fresh, aqv fai ziux goux baengc/34-gong zingh CMSP nyei formh.
- Hnangv gornv meih mv haih doqc aqv fai mv haih gornv ninh mbuo nyei In - wuonh waac nor sei oix zuqc lorz porv waac mienh tengx porv naaiv deix jiauv caux fiev naaiv zeiv formh ziangx oc.
- Yaac oix zuqc dorn leiz, hnyouv jangv aengx caux tongx nimc.
- Quenc zong jiepv zeih ginx wuic naaic waac dongh meih duqv zoux nyunc-sou mingh tov liuz yaac oix dau mbuo fiensex duqv hiuv yiem naaiv 45 hnoi gu'nyuoz meih maaih leiz duqv zipv nyaanh daic caux goux baengc zinh (Medi-Cal/34-County CMSP) nyei fai (fai haih duqv hiuv yiem 90 hnoi gu'nyuoz meih maaih leiz haih duqv zipv goux baengc zinh (Medi-Cal) nyei fai se gornv oix zuqc zaah mangc gaax yietc nyeic (determination of disability is required)) caux haih duqv hiuv yiem 30 hnoi gu'nyuoz meih sei haih duqv Kor Fresh nyei fu-loqc nyei fai mv duqv.
- Oix caux nquenc caang-laangh taux meih nyei sou-gorn caux meih ganh duqv ganh mangc meih nyei sou-gorn dongh meih tov ei naaic zoux wuov.
- Mbuox meih duqv hiuv leiz-nyeic hnangv haaix nor haih lemh zeih duqv tengx nyaanh daic (cash aid). Hnangv gornv yie mbuo hnamv daaih zic duqv zipv nor, meih yaac oix zuqc daaih buangh bun congh waac naaiv 1 hnoi ga-nyuoz.
- Mbuox meih hiuv leiz-nyeic hnangv haaix nor haih liemh zeih duqv Kor Fresh. Se gornv yie mbuo hnamv daaih meih liemh zeih zic duqv zipv nor, meih ziouc lemh zeih zuqc conrg waac caux duqv Kor Fresh yiem 3 hnoi gu'nyuoz.
- Haih duqv zipv ziux goux baengc/34-gong zingh CMSP siepv-siepv, se gornv meih maaih jiepv sic baengc fai maaih sin mienh, gornv corc oix longc nyei nor.
- Corc zipv jienv nyaanh daix aqv fai ziux goux baengc leic dauh mingh maiv zuqc dangx yietc dangh se gornv meih yiem yietc norm nquenc suiv mingh ganh norm nquenc nor yaac corc zic duqv zipv nyei nor.
- Mbuox meih hiuv leiz-nyeic hnangv haaix nor zic duqv zipv nzuonx nqaang nyei goux baengc zingh nyei zinh (Medi-Cal).
- Dongh zoux sou mingh tov tengx taux goux baengc (Medi-Cal/34-County CMSP) nor ninh mbuo yaac jamv zoqc njiec ih zanc nyei buonc (Share of Cost) hnangv gornv meih zorc baengc nyei loh zaeqv corc qiexx jienv jaaub mv gaengh sung nor.
- Oix zuqc ginx longc jaa ndaangc cuotv nyaanh zorc baengc jauv (prepaid health plan - PHP), mingh yietc nzunc cuotv yietc nzunc (fee-for-service coverage - se gornv maaih nor), Domh Zorc Baengc Gorn (Health Maintenance Organization - HMO), fai Medi-Cal se gornv meih maaih leiz haih duqv Medi-Cal.
- Tov meih nyei ziux goux baengc Leic Dauh I.D. Mbatv (BIC), fai duqv siang EBT mbatv se gornv dingx laaih yiem fiensex, waaic, fai zuqc waaic nzengc mingh. Nquenc oix mbuox meih se gornv meih zic duqv nyei fai.
- Tov ganh ca'lengh nyaanh se gornv meih duqv bieqc nyei nyaanh ndortv fai dingh maiv duqv (nyaanh sotv hnangv).
- Tov nyaanh mingh maaz lui-houx, biau yiem aqv fai biau zong jiepv zeih ga'naaiv longc weic laaix zuqc dingx laaih, zoux zuqc waaic aqv fai laaix lemh zeih qiexx zuqc longc yaac mv maaih mbienc (Kungx tengx nyaanh daic).
- Tov nyaanh tengx taux lengc jeiv nyei dornng, caux gan-ca-lengc nyanc hopv nyei jiauv (special diet), cuotv cie zinh mingh daaih lorx ndie sai tengx ziux goux baengc zingh, tengx nzox lui-houx jaaz zinh, mborqv finx diensex waac (telephone) bun m'normh ndung mienh, cuotv douz/wuom/la'fapv jaaix nyei jaax zinh, lo haaix (Kungx tengx taux nyaanh daic nyei jiauv hnangv).
- Oix zuqc fiev fiensex mbuox hiuv dongh zoux sou mingh tov uov nor sei ninh mbuo haih bun duqv nyei fai mv duqv, aqv fai meih nyei fu'loqc leic dauh sei zuqc tiuv miaaax fai ninh mbuo yaac dingh mv bun aqv.
- Quenc zangc caux saengv zangc oix zuqc siou gem longx meih nyei sou-gorn, zuov taux meih duqv zipv jienv nyaanh daic aqv fai Kor Fresh yaac maaih jienv domh lingc sou zorqv meih weic laaix dornng domh sic (felony arrest warrant), aqv fai longc gan ga'hlen nyei doh leiz paaiv njiec.
- Haih duqv caux nquenc nyei mienh gornv taux fai zoux sou ngopv taux saengv zaangc se gornv meih maiv eix dongh nquenc zaangc zoux daaih nyei sic. Meih haih baeqc heuc mingh 1-800-952-5253 fai weic m'normh ndung nor heuc, TDD 1-800-952-8349.
- Mingh tov muangx sic (State Hearing) yiem nquenc duqv dongz buoz taux tengx nyaanh daic, Kor Fresh caux tengx goux baengc zingh (Medi-Cal) nyei jauv yiem 90 hnoi gu'nyuoz.
- Oix muangx hiuv sic (State Hearing) nor, meih haih fiev fiensex tov nquenc fai baeqc heuc Saengv zangc yiem gu'nguaaic 21 uov deix douc waac hoc.
- Oix nzaeng yietc zungv zic dauh gornv taux 34-County CMSP nyei sic nor meih **kungx fiev fiensex** mingh bun taux nquenc hnangv.
- Meih ganh oix mingh muangx sic yiem saengv zangc, fai biau zong hmuanv doic, a'nziaauc doic, caengx leiz mienh, fai meih ginx daaih nyei ga'hlen mienh div meih. JANGX JIENV: Meih yaac baeqc duqv buonh deic nyei horpc leiz nyei mienh dongh ninh mbuo goux sou-dornng jien aqv fai Wangc-Siangx leiz jien guan.
- Maaih horpc dornng dauh bun meih duqv mingh zorqv nyaanh daic cuotv dongh mv zuqc cuotv nyaanh camv aqv fai mv ndortv nyaanh.
- Duqv zipv sou nyiouz njaaaz meih longc naaiv EBT nyei mbatv caux tengx meih zorqv nyaanh daic cuotv mv ndortv nyaanh camv aqv fai mv ndortv nyaanh.
- Duqv zipv yietc nyei tengx siou nyaanh nyei mbuoz ziang naaic tengx mbatv ATMs bun meih daaz qaang mingh zorqv duqv nyaanh daic mv zuqc ndortv nyaanh dongh meih longc EBT mbatv mingh maaz ga-naaiv nyei ziangh hoc. Meih sei mingh zipv duqv naaiv deix yietc nyei yiem caux meih nyei quenc nyei jien-fouv (County Worker) aqv fai yiem naaiv www.ebt.ca.gov.

MEIH NYEI NDAAM-DORNG GONG KINV

Benx baeqc fingx/Biaux bieqc deic bung nyei sic dauh

Oix zuqc njiec mbuox laengz gornvg-baeqc nor zuqc njiec zuix gan doh leiz gornvg hmuangv doic duqv zoux sou mingh tov nyaanh daic caux Kor Fresh nyei fu'loqc sei benx Meiv Guoqv nyei Baeqc Fingx mienh aqv fai benx guoqv zangc baeqc fingx, aqv fai biaux bieqc deic-bung zuqc leiz nyei baeqc fingz. Yie mbuo yaac oix zuqc dimv mangc meih mbuo gornvg nyei waac dauh yiem caux U.S nyei baeqc fingz aengx caux ninh mbuo zuix goux mienh bieqc deic-bung nyei jien jaa ndaangc (U.S. Citizenship and Immigration Services - USCIS). Naav deix waac dauh duqv zipv yiem USCIS nor yaac haih gingh dongx taux meih mbuo nyei jauv-louc. Longc gan naav deix gingh sou aengx caux naav deix yietc nyeic heuc 42-433 uov. (Manual of Policies and Procedures Section 42-433).

Gornvg meih oix longc quenc zong nyei goux baengc nyei zinh jaa (Medi-Cal/34-County CMSP) nor, meih yaac oix zuqc njiec sou laengz ei gornvg-baeqc nor zuqc baatc gan leiz fingx/beaux bieqc deic bung nyei baeqc fingz. Gornvg meih maiv benx U.S nyei baeqc fingx gan doh leiz yiem naav deic bung nor yaac oix zuqc longc gan diuc leiz (lawful permanent residence - LPR), benx hung h jaa guangc zuiz bun nyei nyieqc guoqv mienh (amnesty alien) dongh maaih horpc leiz maiv jix ziangh hoc heuc I-688 fai maiv zeiz baeqc fingx mv baac haih duqv yiem yiem yietc liuz gan doh leiz (permanently residing under color of law (PRUCOL)) nor, yie mbuo oix zaah naic USCIS taux meih beaux bieqc deic bung nyei yietc nyeic. Naav USCIS zipv meih mbuo nyei ging fiex gornvg taux meih mbuo beaux bieqc deic bung nyei waac dauh nor yaac dorh mingh bun paaiv taux meih mbuo zoux sou mingh tov ninh mbuo 34 quenc zangc tengx goux baengc zingh nyei jiauv (Medi-Cal/34-County CMSP), yaac maiv haih longc weic zunc mienh cuotv guoqv (immigration enforcement) cuotv liuz meih gornvg- baeqc nduov nyaanh.

Aamz buoz-ndoqv-yienx/Aamx Fangx

Yietc zungv hmuangv doic tengx nyaanh daic nyei mienh caux/fai Kor Fresh nyei fu'loqc yaac oix zuqc mborqv buoz-ndoqv-yienx/aamx fangx siou jienv. Gornvg haaix dauh hmuangv doic mv horpc fiem dongh ei nor yaac mv duqv mborqv buoz-ndoqv-yienx/aamx fangx bun ninh mbuo siou nor yaac mv haih duqv zipv naav deix fu-loqc leic dauh aqv. (Manual of Policies and Procedures Section 40-105.3).

Naav deix buoz-ndoqv-yienx/fangx nor ninh mbuo yaac siou longc bingz jienv mv bun haaix dauh hiuv aengx caux liouh siou mv bun zorqv janh zaqc mienh .

Luoqc^leiz Beu^orn Hoc maaz (Social Security Number - SSN) nyei Leiz-nyeic

Naav deix SSN yaac oix zuqc siou longx yiem compuder (computer) gu'nyuoz liouh dimv mangc taux meih mbuo zorc nyaanh bieqc nyei jiauv bun cuotv laangh zinh, tengx uiz nyaanh nyei jiauv, cingv gong mienh, zuix goux za-zinh nyei jiauv louc aengx caux da-nyeic norm jien jaa gong kinv. Gornvg jaav waac aqv fai zoux mv ziangx sou nyeic nor yaac mv duqv zipv ninh mbuo tengx taux nyaanh daic, Kor Fresh caux goux baengc zinh (Medi-Cal/34-County CMSP) nor aengx corc zuqc njiec zuix jaaav nzuonx gan doh leiz caux/aqv fai zuqc bieqc loh (criminal) fai zuqc baatc (civil).

Tengx nyaanh daic caux Kor Fresh fu'loqc: Meih yaac oix zuqc bun SSN nzunh nzunc dongh meih mingh tov nyaanh daic caux/fai Kor Fresh mienh. Gornvg meih maiv kangv bun SSN fai bun sou zengx mengh gornvg duqv zoux sou tov jienv SSN nor, meih yaac maiv duqv zipv tengx nyaanh daic aqv fai Kor Fresh aqv. Tov nyaanh daic nor, meih oix zuqc zoux sou mingh tov caux naav SSN waac nyeic yiem naav 30 hnoi ga'nyuoz aengx caux oix zuqc bun naav SSN taux quenc zong jien jaa duqv hiuv gornvg meih duqv zipv mi'aqc. (Manual of Policies and Procedures Section 40-105.2).

Dauh dauh dongh zoux sou mingh tov tengx taux goux baengc Medi-Cal/34-County CMSP nyei mienh, gornvg ninh mbuo benx Meiv Guoqv baeqc fingz, guoqv zangc mienh, LPR yiem Meiv Guoqv nor, hung h jaa guangc zuiz bun nyei nyieqc guoqv mienh (amnesty alien) dongh maaih horpc leiz heuc I-688, fai PRUCOL, maiv horpc leiz duqv zipv taux goux baengc zingh nyei jiauv (Medi-Cal) gornvg ninh mbuo mv bun SSN nyei yietc nyeic. Haaix dauh maiv zeiz baeqc fingx nyei mienh dongh maiv maaih SSN yaac maiv zeiz hung h jaa guangc zuiz bun nyei nyieqc guoqv mienh (amnesty alien) dongh maaih jienv horpc leiz maiv jix ziangh hoc nyei I-688 fai LPR fai PRUCOL nor, corc haih duqv Medi-Cal/34-County CMSP tengx nyungc baav se gornvg ninh ei duqv zuqc yietc zungv leiz nyeic, hnangv gornvg ninh mbuo maaih leiz nyeic gan doh leiz aengx caux gan naav gaa-li-fo nie yiem-laamz nyei doh liez paaiv njiec.

Zengx Mengh

Oix zuqc bun ninh mbuo dimv mangc gaax haih duqv zipv nyei fai mv duqv. Sei gornvg meih lorz mv duqv nyungc zeiv bun ninh mbuo dimv duqv cing nor, meih yaac oix zuqc bun da-nyeic dauh mienh nyei mbuox bun ninh mbuo naaic waac lorz dimv cing waac. Sei gornvg meih maiv haih lorz duqv mengh waac nor yie mbuo yaac oix zuqc tengx meih lorz dimv mengh waac gan naav deix domh sou aengx caux leiz nyeic (Manual of Policies and Procedures Sections 40-105.1; 40-157.212; 40-157.213)

Dongh fiem dongh eiz

Meih oix zuqc dongh fiem dongh eiz gan nquenc zangc, saengv zangc caux guoqv zangc jien jaa nyei gong mienh. Dongh ninh mbuo tov tengx nyaanh daic nor, nquenc zong jien jaa gong-mienh oix zuqc lorz ziangh hoc mingh meih mbuo nyei biauv tengx zaah mangc zien nyinh nyiouz waac, caux buangh hmuangv doic mienh. Gornvg meih mv duqv dongh fiem dongh eiz caux ninh mbuo jien jaa nor meih yaac mv duqv zipv naav deix fu'loqc aqv fai ninh mbuo yaac dingh mv bun meih nyei fu'loqc mingh uov hingv aqv.

TENGX NYAANH DAIC (SOTV) CAUX ZIUX GOUX BAENGZ ZINGH

Haax dauh yaac baac dongh duqv zoux sou mingh tov fu'loqc nyei mienh aqv fai zorc nyaanh: Ndortv Gong (Unemployment - UIB) aqv fai waac fangx mienh nyei fu'loqc (Disability benefits), zoux baeng fu'loqc nyaanh (Veterans benefits), zuix goux domh zuangx (Social Security) aqv fai tengx goux baengz zingh (Medicare).

Uix Fu'jueiv/Auv-nqox doic nyaanh aengx caux Tengx Goux Baengz zingh

Oix zuqc dongh fiem dongh eiz caux nquenc zangc aengx caux Buonv-Deic goux fu'Jueiv nyei jien jaa (Local Child Support Agency):

- mbuox ninh mbuo hiuv taux yietc nyeic aengx caux yiem nyei dornx dauh dongh meih nyei domh mienh mv duqv daaih uov nor;
- mbuox tong ninh mbuo nquenc zangc aengx caux goux Fu'Jueiv nyei Buonv-Deic jien jaa dornz, dongh haaix zanc yaac baac meih duqv zipv waac fiex gornvg taux meih nyei domh mienh mv daaih nyei jauv-louc, peiv hnangv yiem nyei dornx dauh aqv fai zoux gong dornz;
- tengx dimv cing yiem meih nyei sou-gorn uov deix fu'jueiv nyei cien diex (paternity) dongh haax dauh sei gornvg qiex zuqc lorz nor;
- tengx lorz bun tengx taux goux baengz zingh nyei jiauv bun ninh mbuo nyei domh mienh mv yiem uov, gornvg meih duqv zipv tengx taux nyaanh daic nor aqv fai, tengx lorz duqv tengx uix fu'jueiv nyei zinh nyaanh;
- Bun Buonv-Deic Uix Fu'Jueiv jien jaa dongh meih duqv zipv goux baengz nyei nyaanh zinh caux meih duqv zipv uix fu'jueiv/auv-nqox nyei nyaanh;
- mbuox nquenc zangc hiuv taux tengx zuix goux baengz nyaanh aqv fai zinh nyaanh dongh ninh mbuo domh mienh bun daaih liouh fu'jueiv nyei jiauv.

Meih nyei nyaanh sotv zangc jamv zoqc njiec se gornvg meih maiv zoux ei naav. (Manual of Policies and Procedures Sections 40-157.212; 40-157.213).

ZIUX GOUX BAENGZ ZINGH (MEDI-CAL)

Leic Dauh fu-loqc nyei sou-buonv (Mbatv) (Benefits Identification Card - BIC)

- Oix zuqc njiec mbuox dongh meih duqv zipv sou-buonv nyei ziangh hoc (BIC) aengx caux dorh mingh longc dongh qiex zuqc jix mv mingh nyei sic uov.
- **Mv dungx guangc meih nyei sou buonv (BIC)** (Gornvg yie mbuo zoux siang sou buonv (BIC) bun). Meih yaac oix zuqc siou longx meih nyei naav zeiv sou-buonv gornvg meih duqv dingh mv longc mingh lorz ndie zuix goux baengc yaac baac. Meih yaac corc aengx longc naav buonv loh sou duqv nyei hnangv gornvg meih aengx lorz tengx nyaanh daic aqv fai goux baengc.
- Oix zuqc dorh jienv naav zeiv sou buonv mingh buangh ndie sai dongh meih aqv fai hmuangv doic butv baengc mingh lorx fai buangh ndie sai ziangh hoc.
- Oix zuqc dorh jienv BIC mingh buangh ndie sai dongh tengx meih aqv fai hmuangv doic mingh zorc jiepv zeih baengc (emergency situation) fai zuov cuotv ndie dornx liuz yaac gaanv siepv dorh sou buonv mingh bun.

Tengx zuix goux Baengz zingh/Beu Sengh maengc

- Oix zuqc gornvg mbuox nquenc zong caux ndie sai duqv hiuv taux meih nyei hmuangv doic maaih tengx zuix goux baengz zingh/beu sengh maengc nyei jiauv louc.
- Oix zuqc longc meih nyei fai hmuangv doic nyei baeqc duqv fai maaiz zaanc nyei zuix goux baengz zingh nyei sou.
- Oix zuqc jaa ndaangc cuotv zuix goux baengz nyei zinh nyaanh (prepaid health plan - PHP), fiou jienv zuix gouz baengc gong nyei dornx (health maintenance organization) fai dongh meih maaih jienv nyei beu sengh zorc baengc ndaangc maengx daaih longc Medi-Cal/34-County CMSP, cuotv liuz uov deix maiv tengx dongh meih qiex zuqc zorc uov nyungc jauv. Meih oix zuqc longc tengx zuix goux baengz zingh (Medi-Cal) maiv tengx cuotv nyaanh tengx haax nyungc dongh ganh bung tengx cuotv caux/fai ganh norm beu sengh zorc baengc gorn tengx zorc meih qiex zuqc nyei jauv.
- Oix zuqc faaux mbuox bieqc yaac longc zoux gong nyei zorc baengz jauv se gornvg laengz tengx cuotv nyaanh ei jienv Kaa'li'for'nieh Saengv nyei leiz.

MEIH OIX ZUQC NDAAM-DORNG ZUNH MBUOX TONG

Meih oix zuqc zunh mbuox zien waac tong taux ninh mbuo nquenc zong jien. Hnangv meih mv hiuv duqv hnangv haax nor mbuox tong nor, haax nyungc jauv, aqv fai dorch haax nyungc zeiv mingh nor, meih yaac oix zuqc mingh naaic meih nyei gong jien jaa. Gorngv meih duqv zipv Kor Fresh fu'loqc nor, meih nyei goux sou-gorng mienh yaac oix mbuox meih hiuv gorngv meih oix zuqc tiuv buo hlaax zunh tong nzunc fai oix zuqc zunh tong yiem biau v ga'nyuoz hnangv. Gorngv meih duqv zipv ziux goux baengc yiem quenc zong Medi-Cal/34-County CMSP nor ninh mbuo yaac mbuox gorngv haax zanc zuqc zunh tong nyei ziangh hoc. (Manual of Policies and Procedures Section 40-181).

MEIH OIX ZUQC HNANGV HAAIX NOR ZUNH MBUOX TONG WAAC

Duqv Nyaanh daic caux Kor Fresh Buo Hlaax Zunh Tong nor, meih oix zuqc fungx Buo Hlaax Haih Duqv Nyei Zunh Tong Sou (Quarterly Eligibility Report - QR 7) norm norm hlaaz yiem da'hmz hnoi aengx caux jienv oix zuqc zunh tong yietc zungv nyei jiauv louc bun taux ninh mbuo Nquenc zong jien jaa yiem naaiv 10 hnoi ga'nyuoz.

Bun gorngv taux Kor Fresh tiuv dorngc oix zuqc zunh tong waac, meih oix zuqc zunh tong yietc zungv goiv nyei jauv yiem 10 hnoi gu'nyuoz:

- gan fiensex, douc waac finx, aqv fai Kor Fresh nyei nquenc zong gong-dorngc; [FAL](#)
- longc DFA 377.5, Kor Fresh Biau v Zong Goiv Yieci Zunh Tong Sou

Ziux goux baengc zingh (Medi-Cal), meih oix zuqc zunh tong yietc zungv goiv yieci nyei jauv yiem 10 hnoi gu'nyuoz CAUX fungx bieqc nzoih nyei Zunh Tong Sou (Status Report) yiem da'hmz hnoi dorch nquenc zong fungx bun taux meih.

HAAIX ZANC MEIH CINGX DAAIH ZUNH MBUOX TONG WAAC

Bun tengx taux Nyaanh daic caux Kor Fresh sei oix zuqc Buo Hlaax nyieqc Zunh mbuox Tong yietc nzunc (Quarterly Reporting)

Buo hlaax nyieqc zunh tong waac nyei leiz fingz dorch sei dauh meih mbuo oix zuqc mbuox tong ninh mbuo hingh ziangh hoc uov. Meih mbuo yaac oix paaiv maaih paaih mengh ziangh hoc gorngv norm hlaaz yiem naaiv buo hlaax nyieqc naaiv meih mbuo cingx daaih tong fiensex mbuox daaih. Naaiv sei funx ndortv zuqc da'nyeic norm hlaax yiem naaiv buo hlaax nyieqc ga'nyuoz. Beiv hnangv taux gorngv meih nyei tong fiensex hlaax ziangh hoc yiem Zih hlaaz, Nyeic hlaaz, Nyeic hlaaz, caux Faah hlaaz nor meih nyei "zunh tong fiensex nyei hlaaz" yaac funx ndortv zuqc Nyeic hlaaz, taux naaiv Faah hlaaz da'hmz hnoi (5th day) meih nyei tong fiensex waac yaac oix zuqc fungx taux ninh mbuo jien jaa gong-mineh. Nzunh nzunc meih mbuo yaac oix zuqc fungx taux dorch uov norm hnoi, Hnangv gorngv taux 11 hnoi ninh mbuo yaac corc mv duqv zipv meih mbuo tong fiensex sou nor ninh mbuo yaac mbortv benx gorngv meih mbuo fungx zaaih mi'aqv. Gorngv meih nyei Buo Hlaax Nyieqc Zunh Tong Sou (QR 7) fungx taux zaaih nor meih yaac oix zuqc jaa uv daaux nqaang nzuonx dorch meih mv duqv zipv nyei nyaanh daic aqv fai Kor Fresh dorch meih horpc sic oix zuqc duqv zipv uov. Meih yaac oix zuqc zunh tong yietc zungv zornc duqv nyei nyaanh, goiv yieci biau v zong hmuangv doic, biau v zong nyei jaa-dingh ga-naaiv dorch maaiz bieqc aqv fai maaic cuotv uov aengx caux da-nyeic nyungc jiauv louc caux jienv zornc zinh nyaanh dorch meih hnamv daaih yiem naaiv da-nyeic norm buo hlaax (quarter) haih tiuv goiv yieci uov mbuox tong ninh mbuo duqv hiuv ndaangc. Gorngv meih mv zoux Zunh Tong Sou (QR 7) mbuox nzoih ninh mbuo gan naaiv deic yietc nyeic ndaangc nor meih mbuo biau v zong nyei leic dauh fu'loqc yaac zuqc dingh nzengc aqv.

Meih oix zuqc zunh 3 hlaaz nyieqc tong sou nyei kouv nyiouz:

1. **Zinh nyaanh zornc beiqc:** Yietc zungv zinh nyaanh dorch meih zornc duqv aqv fai biau v zong hmuangv doic zornc bieqc nyei zinh nyaanh yaac oix zuqc zunh tong yiem norm norm hlaaz. Lemh jienv gong-zinh; lengc jeiv nyaanh (tipv); hitv kuonx gong-zinh; tipv zoih nyaanh; zoux gan nyei gong (self-employed) aqv fai hoqc gong nyaanh; caux diuh diuc gong bietv duqv nyei nyaanh, beiv hnangv duqv kuv biau v yiem, nzox lui-houx aqv fai nyanc hopv nyei jiauv louc.
2. **Baeqc duqv aqv fai waaic fangx nyaanh:** Yietc zungv nyei zinh nyaanh dorch meih aqv fai hmuangv doic zornc bieqc horpc jaa yaac oix zuqc zunh mbuox tong yiem norm norm hlaaz. Lemh jienv tengx goux fu'juiev/auv-nqox doic nyaanh; leic zinh fai bun leic zinh (dividends); ndouv zinh duqv/maaiz lekv zuqc; beu maengc bouc sengh aqv fai zoux sic hingh; ndaam baaic leic dauh; nyaanh daic, zingh nyeic, gaav zaeqv, baeqc tov duqv (scholarships); jaa uv nzuonx nyei nzou-zinh; hingh jaa tengx fu-loqc, beiv hnangv tengx zuangx mienh mv bun ngorc daic, tipv bun zornc nyaanh leic, saengv zangc jien tengx tipv bieqc (Social Security, Supplemental Security Income/State Supplementary Payment) (SSI/SSP), ndortv gong nyaanh, gong-ziouv uix nyei nyaanh (worker's compensation), saengv beu sengh waaic fangx nyaanh (state disability indemnity), dorch baeng nyaanh (veteran) aqv fai mienh goz nyaanh (railroad retirement), fai da-nyeic nyungc za-eiz fai hingh jaa tengx waaic fangx fai mienh goz nyaanh; bun dingh biau v nyaanh caux bun tengx gaav biau v; baeqc duqv biau v yiem/douv, wuom, la'fapv/ lui-houx/nyanc hopv; fai duqv ganh nyungc nyaanh.

3. Meih yaac oix zuqc zunh tong dorch meih [hnamv daaih](#) dieh norm buo hlaaz nyieqc (quarter) haih goiv yieci dorch zornc zinh nyaanh nyei jauv yiem naaiv da-nyeic norm Buo Hlaaz nyieqc ga-nyuoz yaac oix zuqc zunh tong sou (Quarterly Report) bun ninh mbuo duqv hiuv. Lemh jienv haih goiv yieci zornc zinh nyaanh, beaqc duqv caux jienv waaic fangx nyaanh.
4. **Jaa-ding siou setv:** Yietc zungv siou setv yiem jaa-dingh ga-nyuoz lemh jienv cie, nyaanh sou-buonv, zavn duqv nyei nyaanh (savings bonds), beu maengc leiz, biau v, ndau, nyaanh zengc yiem EBT sou-buonv etc dorch meih nyei biau v zong hmuangv doic duqv zipv jiauv daaih ndaangc uov hingv uov aengx corc haax duqv nyei fai yaac baac, duqv maaiz bieqc aqv fai tiuv daaih yaac baac aqv fai mienh fungz baeqc. Nquenc zong jien jaa yaac longc naaiv deic waac mingh zaah paaiv mangc gaax meih nyei biau v zong jaa-dingh sei maaih siou setv gauh camv gan doh leiz nyei fai mv gauh. Meih mbuo yaac oix zuqc mbuox tong fiensex gorngv dorch meih mbuo tong jiauv sou nyei siou setv yaac duqv maaic cuotv aqv fai bun haax dauh mi'aqc.
5. **Meih maaih mienh suiv bieqc aqv fai cuotv biau v:** Hmuangv doic haax dauh lemh jienv cuotv seix siang nyei gu'nguaaz sei maaih haax dauh duqv suiv haax mieh nyei biau v zong nyei fai yiem dorch meih duqv mbuox tong fiensex jiauv daaih ga-haav nzunc uov aengx caux ninh mbuo corc sei yiem naaiv nyei fai. Meih yaac oix zuqc mbuox tong fiensex gorngv maaih haax dauh hmuangv doic duqv suiv cuotv biau v aqv fai daic dorch meih duqv tong fiensex mbuox jiauv daaih ga-haav nzunc uov.
6. **Dorngc In Domh Sic, Biau v Domh Sic Mienh caux zuov njiec zuiz (Probation/Parole):** Maaih haax dauh mienh duqv zoux dorngc sic liuz fai cuotv loh daaih corc bun jien jaa goux mangc jienv (probation) fai cuotv loh nzou v (parole) liuz biau v bingx hingh jaa weic maiv oix dingc dorngc domh sic, maiv oix zuqc zornqv fai maiv oix zuqc wuonx. Meih yaac oix zuqc zunh tong gorngv maaih haax dauh yiem nyei biau v zong dorch zornqv zuqc dorngc yaangh in domh sic (drug felony) nyiecx gan sin, buov, zoux saeng eiz fai bun mienh tengx maaic (distribution), yaangh, fai zoux taux naaiv deic dorngc leiz jauv louc, fai siou, dorch mingh zuangx fai zoux gan'qaa (processing marijuana), fai zoux dorngc faix fiuv sic taux mv deic jiauv louc. Bun taux Kor Fresh nor, meih oix zuqc zunh tong dorngc domh sic yiem Betv hlaax 22, 1996 uov saauv daaih caux bun taux Nyaanh daic nor njiec sou nzangc zoux dorngc sic jiauv yiem Zih hlaax 1, 1998 uov norm hnoi funx daaih.
7. **Gong-mongh Zoqc Njiec:** Gorngv meih benx Maiv Maaih Fu'juiev Haih Zoux Gong nyei Domh Mienh (Able-Bodied Adult Without Dependents - ABAWD), yaac oix zuqc zunh tong dorch haax zanc meih zoux gong nyei ziangh hoc yietc norm leiz-baaix ndortv njiec gauh zoqc 20 norm ziangh hoc fai yietc norm hlaax gauh zoqc 80 norm ziangh hoc. Meih yaac oix zuqc zunh tong se gorngv meih hnamv daaih wuov ndaangc buo hlaax meih zoux gong nyei ziangh hoc haih ndortv njiec gauh zoqc naaiv deic bouc (limit).

Bun taux 34 quenc zingh ziux goux baengc zingh (Medi-Cal/34-County CMSP), meih oix zuqc zunh mbuox tong waac gan naaiv deic yietc nyeic oc:

1. Haax dauh bieqc fai cuotv mienh gox biau v (nursing home) fai yiem mienh guonv ziux goux lauh ndaauv (long term care facility).
2. Haax dauh zoux sou tov mienh waaic nyaanh (disability benefits), dorngc se SSI/SSP, Social Security, Domg Jiecx Baeng (Veterans), fai Zoux Douz-Cie Buangv Hnyangx-Jeiv Nyaanh (Railroad Retirement).
3. Haax dauh duqv zipv tengx zornc baengc nyei jauv weic laaix ca'bouc dorngc nyei sic fai zuqc zornc mingh weic laaix ganh dauh zoux nyei sic fai laaix ganh dauh maiv duqv zoux horpc zoux nyei sic.

MEIH OIX ZUQC NDAAM-DORNG ZUNH TONG (MINGH UOV NDAANGC HINGV)

For Non-Assistance Kor Fresh Buo Hlaax Zunh Tong

Gorngv meih kungx duqv Kor Fresh fu'loqc hnangv nor yaac oix zuqc zunh tong dongh haaix zanc:

- Biauv zong haaix dauh suiv cuotv mingh yiem ganh norm dorngr, mbenc oix suiv cuotv aqv fai maaih siang fungx fieng dorngr.
- Haaix dauh mv maaih fu'jueiv haih zoux gong mienh (Able Bodied Adult Without Dependents - ABAWD); duqv zipv Kor Fresh caux ninh zoux gong aqv fai hoqc gong ziangh hoc ndortv njiec yietc lih baaiz gauh zoqc 20 norm ziangh hoc aqv fai yietc hlaax nyieqc gauh zoqc 80 norm ziangh hoc.

Goux taux kor werkv (CalWORKs) nor meih yaac oix zuqc zunh mbuox tong goiv yienc yietc nyeic nyei jiauv louc daaih bun duav hiuv da-nyeic baan oc:

Nyungc baav jauv nor meih yaac oix zuqc gaanv zunh tong mbuox ninh mbuo duqv hiuv yiem naaiv 10 hnoi ga'nyuoz gorngr bun hiuv taux dongh meih mbuo duqv tiuv goiv yienc uov. Naaiv norm hlaax yaac mv zeix zunh tong fieng yaac baac, beiv hnangv taux:

- Dongh hmuangv doic yietc zungv gapv zunv nyaanh ziangh hoc (combined gross income) (caux jienmv mv zeix zornc duqv nyei) dongh maaih gauh camv jixx dongh gan sou zunh tong uov (IRT) sei oix zuqc ei gan meih nyei horpc jaa hlo fai faix lomh haaix. Meih nyei goux sou-gorn nquenc zong gong mienh yaac oix zuqc mbuox paaiv mengh bun meih duqv hiuv taux naaiv deiv yietc nyeic (IRT) gorngrv meih nyei hmuangv doic horpc jaa yaac duqv lomh haaix. Gorngrv meih nyei hmuangv doic kungx duqv tengx bieqc nyaanh fai kungx duqv Kor Fresh fu'loqc hnangv nor, meih mbuo yaac oix zuqc kungx zunh tong zornc nyaanh bieqc nyei jauv gan naaiv 3 hlaax zunh mbuox tong sou nyei yietc nyeic hnangv (QR 7).
- Haaix zanc yaac baac dongh meih nyei biauv zong hmuangv doic zuqc zorngrv njiec zuiz dorngrv taux yaang-in nyei sic (drug felony), biaux sic mienh aqv fai cuotv loh daih hunggh jaa goux mangc jienv nyei (probation) aqv fai corc uonz zuiz (parole).
- Haaix zanc dongh meih suiv dongx yiem yaac oix zuqc zunh tong mbuox taux ninh mbuo nquenc zong gong mienh duqv hiuv meih mbuo yiem nyei dorngrv dauh. Ninh mbuo yaac haih tengx fungx meih mbuo nyei fu'loqc leic zinh mingh duqv zuqc dorngrv, fiev njiec naaiv 3 hlaax zunh tong sou caux mbuox fieng formh.

Meih oix zuqc tengx kuv waac zunh tong bun taux Kor werkv (CalWORKs) aengc caux Kor Fresh nyei 3 hlaax zunh tong waac fieng:

Meih yaac zuqc longx hnyiuov zunh tong da-nyeic nyungc kuv fieng bun ninh mbuo duqv hiuv, mv zeix zunh tong waac fieng nyei hlaax yaac baac. Meih zunh tong fieng nzouov hnoi nor yaac haih zoux bun meih nyei biauv zong haih duqv fu'loqc camv faaux. Beiv hnangv meih mbuo hmuangv zong nyei fu'loqc leic dauh duqv camv faaux nor, ninh mbuo nquenc zong jien jaa yaac tengx njiec gong sou nzangc bun meih mbuo yiem 10 hnoi ga'nyuoz. Cih cuotv gorngrv duqv jaa nyaanh faaux sei weic aengc duqv tipv mienh laanh bieqc meih nyei sou-gorn. Naaiv deiv jiauv nor nor, ninh mbuo nquenc zong gong mienh yaac tengx tipv bieqc meih mbuo nyei horpc jaa fu'loqc leiz zinh yiem naaiv da'yietc norm hlaax dongh ninh mbuo duqv zipv kuv waac saauv daaih. Mv baac meih yaac aengc oix zuqc zunh tong da-nyeic baan 3 hlaax zunh tong sou (Quarterly Report - QR 7).

Bun nyungc zeiv meih mangc dongh oix zuqc zunh mbuox tong dongh haih bun meih mbuo duqv jaa tipv taux leic zinh fu'loqc sei maaih caux jienv:

- Meih nyei nyaanh zuqc dingh fai ndortv zoqc njiec.
- Maaih mineh dongh mv maaih zinh nyaanh aqv fai zornc duqv nyaanh zoqc suiv bieqc daaih caux meih yiem (caux jienv siang yungz gu'nguaaz).
- Meih nyei hmuangv doic mienh dongh maaih zinh nyaanh suiv cuotv biauv.
- Meih sienx gorngrv meih ganh aqv fai haaix dauh hmuangv doic maaih mienh oix zuqc longc kor werkv (CalWORKs Special Needs) tengx, beiv hnangv taux maaih sin mienh (pregnancy special needs) fai qiexx zuqc lengc jeiv nyanc hopv jiauv (qualifying special diet).

Ganh bun norm nyungc zeiv gorngrv taux Kor Fresh jiauv louc hnangv:

- Biauv zong hmuangv doic oix zuqc longc ei sic-dorngrv paaiv njiec tnegx uiz fu'jueiv nyaanh dongh mv caux domh mienh juangc biauv yiem uov.
- Biauv zong maaih mienh buangv 60 hnyangz aqv fai gauh goz.
- Yiem biauv zong maaih waac fangx mienh (disabled) aqv fai hnyangx jeiv buangv 60 hnyangz aqv fai gauh goz duqv goiv tiuv siang jauv beiv hnangv cuotv zorc baengc zinh nyaanh (Dimv cing mengc liuz nor Kor Fresh oix zuqc ganh funx jixx).

Gan ca'lengc waa-fieng kungx gorngrv taux Kor Fresh yiem biauv zong

Gorngrv meih duqv longc Kor Fresh leic dauh nor meih ganh nyunc zunh tong mbuox meih duqv zornc nyei nyaanh gauh camv faaux nor, meih nyei leic dauh mv haih duqv borqv mingh sei gorngrv meih duqv bieqc nyei yietc zungv nyaanh ei biauv zong nyei mienh laanh se camv jixx ndaangc.

Jangx longx gorngrv meih kungx duqv zipv Kor Fresh nyei leic dauh hnangv nor: (1) meih mv zuqc zunh tong duqv nyaanh bieqc camv faaux yiem 3 hlaax mbu'ndongx qiangx nyei ziangh hoc; caux, (2) gorngrv yiem mbu'ndongx qiangx buo hlaax zunh tong njiec sou nyei ziangh hoc meih zunh tong goiv yienc nyei jauv mbuox nquenc nor, meih oix zuqc aengc zunh tong naaiv deiv goiv yienc jauv njiec dieh nzunc nyei QR 7.

Haaix zanc yaac baac, meih haih heuc Nquenc dingh nzengc meih nyei sou-gorn fai dingh haaix dauh mienh duqv suiv cuotv biauv fai haaix dauh mv zuqc funx bieqc meih nyei sou-gorn duqv zipv tengx (assistance unit). Meih yaac oix zuqc mbuox Nquenc dingh ganh nyungc leic dauh, hnangv: goux baengc zingh (Medi-Cal) fai Kor Fresh. Kungx longc goux baengc zingh (Medi-Cal) caux/fai Kor Fresh hnangv nor mv funx longc zuqc meih haih duqv Nyaanh daic ndongc haaix lauh.

Tiuv da-nyeic nyungc dongh oix zuqc mbuox tong gan 3 hlaax sou fieng:

Maaih zixx nyungc jauv dongh nquenc zong oix zuqc jamv meih mbuo nyei fu'loqc zoqc njiec aqv fai dingh mv bun mingh yiem naaiv 3 hlaax nyieqc nyei ziangh hoc aqv. Beiv taux mv deiv nyungc zeiv bun mangc gorngrv:

- Biauv zongh domh mienh duqv kor werkv (CalWORKs) buangv 48 hlaax nyieqc;
- Hmuangv doic zoux dorngrv leiz zuqc dingc zuqc (sanctioned)
- Fu'jueiv hnyangz yiem buangv 18 hnyangz (yaac doqc sou mv gaengh dorngrv haai sa guonh (High school) yaac mv gaengh buangv 19 hnyangz);
- Biauv zong hmuangv doic duqv yaac duqv zipv fu'loqc leic dauh yiem da-nyeic norm biauv zong;
- Maaih fu'jueiv zuqc bun paaiv mingh yiem goux fu-jueiv dorngrv (Foster Care);
- Mv maaih fu'jueiv haih zoux gong nyei Domh Mienh (Able Bodied Adult Without Dependents - ABAWD); duqv zipv Kor Fresh aqv fai ninh mbuo zoux gong aqv fai hoqc zoux gong, yietc norm lih baaiz gauh zoqc 20 norm ziangh hoc aqv fai yietc hlaax nyieqc gauh zoqc 80 norm ziangh hoc.

KOR FRESH ZUNH TONG GOIV YIENC NYEI JIAUV

Bun taux Kor Fresh Zunh Tong Goiv Yienc nyei Jauv nor, meih oix zuqc zunh tong dongh maaih hnangv naaiv:

- Meih nyei nyaanh hlaax coqc duqv jixx gorn, zuqc dingh, aqv fai tiuv pien gauh camv jixx \$50.
- Maaih haaix dauh nyei nyaanh gorn (source) zuqc tiuv goiv pien.
- Maaih mienh suiv bieqc aqv fai cuotv meih nyei biauv zong.
- Haaix dauh suiv daai caux juangc meih aqv fai suiv biauv cuotv biauv zong.
- Meih suiv dorngrv dauh aqv fai meih duqv siang deic zepv.
- Meih gaav biauv-jaaz caux cuotv uom - douz, la'fapv jaaz **sei dongh** meih suiv dorngrv dauh hnangv.
- Haaix dauh maaiz, zipv siou, maaic, fai dorch cie sou mingh baeqc fungx mienh (a licensed motor vehicle).
- Hangv gorngrv ninh mbuo paaiv leiz jien duqv paaiv njiec gorngrv taux tiuv leiz tengx uiz fu'jueiv nyei nyaanh dongh meih mbuo yiem biauv nyei hmuangv doic oix zuqc cuotv bun tengx taux fu-jueiv ganh ca-lengc yiem nyei jiauv louc.
- Haaix dauh maiv maaih Fu'jueiv nyei domh mienh (Able Bodied Adult Without Dependents - ABAWD); duqv zipv Kor Fresh nyei mienh aengc caux zoux gong mbuocqz nziex norm ziangh hoc aqv fai hoqc gong nyei ziangh hoc ndortv zoqc njiec 20 norm ziangh hoc yiem naaiv yietc norm li-baaiz aqv fai 80 norm ziangh hoc yiem naaiv yietc hlaax nyieqc.
- Biauv zong hmuangv doic maaih haaix dauh dorngrv sicliuz biaux leiz aqv fai bieqc loh dingc jixx zuiz cuotv loh daaih mv baac jien jaa corc zixx goux mangc jienv (probation) nyeiz aqv fai bungz cuotv loh (parole) liuz hunggh jaa corc zixx goux mangc jienv nyei ziangh hoc.
- Biauv zong hmuangv doic haaix dauh zoux dorngrv yaang-in nyei jiauv zuqc zornv (drug-related felony) njiec zuiz ndaangc uov hingv dongh yiem ninh mbuo nyei Bety hlaax 22, 1996, zoux benx huoz (manufacture), maaiz - maaic, bienh fungx bun mienh tengx maaic (distribution), aqv fai tengx borqv zoux sa-eiz dorngrv leiz nyei jiauv louc, aqv fai, zuangx aqv fai zoux gan'qaa huoz muotc, aqv fai zoux faix-fiuu sa-eiz dongh gorngrv jixx daaih naaiv deiv jiauv louc.

Bun Taux Kor Fresh zunh mbuox tong waac Goiv Yienc nyei Jiauv nor, meih yaac oix zuqc zunh mbuox tong gan naaiv deiv yietc nyeic:

- Maaih mienh jixx gorn butv aqv fai corc koqv jiang longx dongh benx sin zangc baengc aqv fai mv nzang nyei baengc.
- Haaix dauh benx baeqc fingx/biaux bieqc deic bung mienh tiuv siang aqv fai duqv zipv fieng, formh fai siang-mbatv yiem USCIS uov bun daaih.
- Meih maaih goiv yienc yiem cingv nyaanh mienh tengx goux bangc meih nyei mienh (dependent).
- Haaix dauh yiem meih nyei biauv zong se waaic (disabled) fai buangv 60 hnyangx faaux maengx maaih goiv yienc nyei jauv fai siang nyei jauv oix zuqc cuotv nyaanh weic zorc baengc. Se gorngrv duqv zengx mengh liuz nor, meih duqv nyei buonc haih duqv funx jixx.
- Haaix dauh biauv zong mienh jixx gorn ei sic-dorngrv paaiv daaih oix zuqc cuotv nyaanh uix fu'jueiv dongh maiv caux juangc jienv biauv yiem.

MEIH OIX ZUQC NDAAM-DORNG ZUNH TONG FIENX (BORQV MINGH)

KUNGX TENGX TAUX NYAANH DAIC NYEI JIAUV LOUC (SOTV) HNAVGV OC

Mv zoux Gong nyei die-maa

Gorngv meih zoux sou mingh tov nyaanh daic laaix zuqc ndortv gong nyei diex maac nor, zorc nyaanh ziuov uov dauh (the principal earner - PE) oix zuqc:

- Ndortv gong yaac maiv duqv zoux gong yiem jiex daaih 4 norm leiz-baaix nyei ziangh hoc
- Zoux sou tov yaac laengz zipv dongh meih maaih leiz duqv zipv nyei beu sengh ndortv gongh nyaanh (unemployment insurance)

PE se benx dongh zorc duqv nyaanh gauh camv wuov dauh diex maac yiem jiex daaih 24 hlaax nyei ziangh hoc.

Tengx mv maaih biauv Yiem nyei jiauv louc

M'nzix meih haih zic duqv zipv nyaanh weic tengx meih cuotv yiem dangh baav nyei dorgx (temporary shelter), yiem ziangh nyei biauv (permanent housing) fai tengx meih maiv zuqc zunc cuotv. Naaiv nyungc nyaanh se yietc seix mienh tengx yietc nzunc hnavgv cuotv liuz meih duqv bungz cuotv naaiv norm leiz. Se gorngv meih duqv zipv nzunc naaiv nyungc tengx maiv maaih biauv yiem nyei nyaanh (homeless assistance) liuz yaac aengx qiexm zuqc nor, meih nyei sou-gorn mienh haih bun meih hiuv duqv meih corc haih aengx duqv nyei fai.

Mingh bieqc horqc dorgnh aengx caux baqv ndie-nqaeqv baengc

Haaix zanc nquenc lorz taux nor meih oix zuqc maaih sou zengx mengh weic:

- Yietc zungv ei hnyangx-jeiv horpc zuqc doqc sou nyei fu'jueiv se duqv mingh jienv horqc dorgnh nyei, caux
- Fu'jueiv dongh gauh lunx 6 hnyangx wuov deix duqv ziux ninh mbuo nyei hnyangx-jeiv baqv liuz ndie-nqaeqv. (Manual of Policies and Procedures Sections 40-105.4; 40-105.5).

Tengx cuotv nyaanh mv bun gauh camv jiex (Maximum Aid Payment - MAP)

Tengx nyaanh mv bun gauh camv jiex (Maximum Aid Payment) se maaih i kang. Gauh camv nor dongh duqv jienv nyaanh sotv nyei hnuangv doic se duqv zoqc wuov kang MAP. Deix baav humangv doic m'ziex haih duqv camv wuov kangv MAP se gorngv ginx dauh diex maac fai goux nyei mienh dongh juangc meih nyei sou-gorn zipv tengx nyei mienh (Assistance Unit - AU):

- se waaic (disabled) yaac duqv jienv Supplemental Security Income/State Supplemental Payments (SSI/SSP), fai Yiem Biauv Duqv Mienh Goux (In-Home Supportive Services - IHSS), fai Saengv zaangc Beu Sengh Mienh Waaic Nyaah (State Disability Insurance - SDI), fai Dangh Baav Gong-Ziouv Uix nyei Nyaanh (Temporary Workers Compensation - TWC), fai Beu Sengh Dangh Baav Mienh Waaic (Temporary Disability Indemnity - TDI) nyei leic dauh
- se goux zuqc yietc dauh fai camv dauh qiexm goux nyei fu'jueiv (aided child/children) dongh maiv zeiz ganh nyei fu'jueiv caux goux nyei mienh yaac maiv duqv nyaanh sotv.

Jiex mingh haih zic duqv zipv camv wuov kang MAP:

- se dongh duqv zipv Tengx Biauv Deic Bung Mienh Nyaanh (Refugee Cash Assistance - RCA) se gorngv ginx dauh domh mienh ei zuqc yietc nyungc naaiv deix jauv (exception).

Se gorngv yietc zungv domh mienh yiem meih nyei biauv zong aengx zoqc yaac ei duqv zuqc yietc nyungc naaiv deix zuqc bungz buoz nyei jauv nor, naaic meih nyei sou-gorn meih hnavgv haaix nor zoux sou tov duqv bungz buoz.

Zoux ganh nyei gong- ganh ziux goux zorc baengc zingh

Gorngv meih zoux ganh nyei gong-ziuov nor (self-employed), meih yaac gin v longc haaix diuc jauv funx meih zoux saeng-eix longc cuotv nyei nyaanh oix ei pou tong nyei funx cuotv baeqv buonc 40 (percent) meih duqv bieqc nyei yietc zungv nyaanh (gross income) fai oix ei jienv za'gengh duqv longc cuotv nyei nyaanh funx muonc (actual expenses). Dongh meih duqv gin v liuz oix longc haaix diuc jauv funx meih ganh zoux gong-ziuov duqv bieqc nyei nyaanh (net income), meih maiv haih tiuv cuotv liuz taux ziangh hoc aengx zaah mangc nzunc (redetermination) fai zuov taux buangv juqv hlaax nyieqc ziangh hoc naaiv deix i nyungc dongh haaix nyungc taux ndaangc yaac duqv nyei.

Doh leiz bun tengx taux hnuangv doic mv bun gauh camv jiex ndaangc (Maximum Family Grant - MFG)

MFG nyei leiz se bun taux yietc zungv fu'jueiv dongh cuotv seix jiex liuz Betv hlaax 31, 1997 wuov hnoi. MFG nyei leiz gorngv jienv meih duqv camv jiex nyei nyaanh (maximum aid payment - MAP) maiv haih duqv gauh camv weic hnuangv doic maaih fu'jueiv cuotv seix, se gorngv meih nyei hnuangv doic duqv zipv nyaanh sotv dongh mbaaih jienv 10 hlaax ndaangc maengx fu'jueiv cuotv seix nyei ziangh hoc wuov. Maaih nyungc baav jauv haih duqv bungz buoz yiem naaiv kang leiz nyei. Meih nyei sou-gorn mienh oix bun zeiv yienx cuotv daaih nyei MFG leiz meih yaac dau meih maaih nyei waaic-naaic. Wuov nzunc liuz meih ziouc louc mbuox nijec yienx cuotv daaih nyei sou dongh gorngv jienv meih bieqc hnyouv taux naaiv deix leiz nyei.

Dimv lorz mangc zien waaic

Gorngv meih tov nyaanh daic yiem meih nyei nyaanh daic duqv dingh liuz uov hnoi yietc hnyangx gu'nyuoz ziangh hoc nor, nquenc oix zuqc lorz zinh ndaangc nyei sou-gorn daaih mangc gaax zungv maaih ziangx dongh qiexm zuqc longx nyei zengh mengh sou weic dimv mangc gaax meih zic duqv zipv nyei fai se gorngv:

- Meih maiv haih lorz maiv duqv zengx mengh sou, fai
- Meih oix zuqc ndortv nyaanh cingx daaih haih lorz duqv zengx mengh sou, fai
- Zuov meih lorz duqv zengx mengh sou daaih nor ba'laqc lauh haih yaac kangh zuqc meih nyei nyunc sou zoux maiv ziangx jauv.

Se gorngv meih tov nyaanh sotv yiem meih nyei nyaanh sotv duqv dingh liuz wuov hnoi yietc hnyangx gu'nyuoz nyei ziangh hoc CAUX, se gorngv nquenc maiv maaih dongh qiexm zuqc nyei zengx mengh sou nor, wuov nzunc meih oix zuqc lorz zengx mengh sou daaih bun.

Se gorngv yiem meih zipv jiex daaih ga'haav wuov nzunc nyei nyaanh sotv liuz maaih maaih siang goiv yienx nyei jauv nor, nquenc ziouc qiexm zuqc siang nyei zengx mengh sou.



Naaiv zeix bun nyaanh zoux **gong nyei yietc nyeic**:

- Bun meih gauh camv jiex \$\$\$\$ dorh mingh liouh uiz horpc jaa hmuangv-doic
- Tengx meih ceix maengc bun gauh longx lox aengx caux ceix meih nyei horpc jaa hmuangv doic
- Tengx meih hoqc gong buoz-dauh
- Ceix duqv gan tengx ganh nyei hnyauv
- Bun mbuo ganh haix buangv hnyiouv longx nyiouv

Meih haih zoux gong aengx caux duqv tengx nyaanh daic (sotv):

- ✓ Ziex dor, dongh meih zoux gong, meih zornc duqv nyei nyaanh (zornc daaih dongh mv gaengh zorqv cuotv uov) sei mv zuqc dorh nyaanh ndornh daaih beiv yietc ndornh caux yietc ndornh funx dongh ninh mbuo tengx taux nyaanh daic uov. Meih yaac haih duqv ninh mbuox zorqv cuotv gorngv taux zoux gong duqv nyei buonc nyaanh (**work related deductions**). Hnangv zorqv gapv zunv nor, meih yaac maaih nyaanh gauh camv \$\$\$\$ yiem meih nyei hmuangv zong.
- ✓ Dongh ninh mbuo tengx meih hoqc gong nyei nyaanh (**grant-based on the job training - OJT**), meih gong-ziouv yaac dorh naai deix nyaanh mingh benx meih nyei gong-zinh liouh bun meih. Ninh mbuo tengx meih hoqc gong nyei nyaanh yaac mv zuqc zorqv cuotv (grant based OJT work related deductions).
- ✓ Maaih ziex diuc jiauv, nzuonc baav nor meih corc haih duqv zipv dongh yie mbuo yietc zaqc bun nyaanh mingh tengx meih cingv mienh bun ziux goux fu'juiev (child care).

Yietc nyeic waac eiz yiem da'cietv pin sou uov dongh ninh mbuo gorngv taux zoux gong caux hoqc gong nyei leiz, bun zoux gong nyei kong zingh (work incentives), caux jienv tengx ziux goux fu'juiev (child care) nyei jauv. Mingh naaic meih nyei sou gorn gong mienh mbuox taux yietc nyeic bun nyaanh **zoux gong nyei jiauv (Work Pays)** caux **tov duqv nyaanh hoqc gong OJT (grant-based OJT)** hnangv haaix nor tengx duqv meih.

Jangx jienv oc, meih mingh zoux jienv gong mv baac corc haih duqv nyaanh sotv nyei da'faanh meih corc zic duqv zipv caux meih ei doix ziangh hoc nyei ei jienv zunh tong nyei leiz zoux nor.

Zoux gong aengx caux hoqc gong nyei Leiz-nyeic

Meih nyei sou-gorn mienh oix bun meih hiuv gornv oix zuqc zoux ei gan nyaanh daic caux/fai Kor Fresh nyei gong-leiz ndaangc maengx meih nyunc sou tov duqv caux zuov meih tov duqv liuz uov. M'nzix meih oix zuqc mingh zoux gong, hoqc gong fai mingh doqc sou lo haaix cingx haih duqv nyaanh daic, Kor Fresh, fai duqv i nyungc mingh uov douc. Haih maaih gauh camv yietc dauh mienh yiem biauv zong uov dongh oix zuqc ei nyaanh daic caux/fai Kor Fresh nyei gong-leiz. Gornv haaih dauh mv zoux ei zoux gong fai hoqc gong nyei leiz ziouc mv zic duqv zipv, ganh dauh biauv zong mienh corc haih duqv nyaanh daic caux Kor Fresh sei gornv ninh mbuo corc zic duqv zipv nyei. Mv baac, ninh mbuo duqv zipv nyei nyaanh daic caux Kor Fresh nyei soux mouc m'nzix tiuv deix.

Tengx nyaanh daic gong kinv nyei Leiz-nyeic

Gornv meih duqv nyaanh daic aengx caux Kor Fresh fai meih kungx duqv nyaanh daic hnavg, meih oix zuqc zoux nyungc baav Welfare-to-Work nyei jauv cingx daaih haih duqv nyaanh daic caux Kor Fresh mingh. Nquenc zong oix bun meih hiuv duqv gornv meih yaac oix zuqc mingh zoux naaiv deix jauv yietc norm leiz-baaix buangv mbuoqc zix norm ziangh hoc fai sei gornv meih duqv bungx buoz yiem naaiv deix leiz. Welfare-to-Work nyei jauv se liemh jienv, mv baac maiv daan naaiv deix hnavg, tengx cingv (subsidized) fai mv tengx cingv (unsubsidized) nyei gong, tengx duqv zoux jix gong (work experience), tengx domh zuangx nyei gong (community service), tengx domh mienh hoqc jix gorn nyei sou-nzangc (adult basic education), hoqc duqv welfare-mengh (vocational training), caux tengx lorz gong. Tengx cingv (subsidized) nyei eix leiz se nquenc fai ganh norm tengx nyaanh nyei gorn tengx deix nyaanh bun gong-ziouw weic cingv meih nyei gong-zinh.

Nyaanh sotv nyei gong-leiz yaac gornv jienv meih oix zuqc:

- Louc jienv mbuox Welfare-to-Work mbenc ziangx wuov ndaangc nyei za'eix;
- Laengz zipv meih duqv nyei gonh dongh mangc daaih meih haih zoux duqv nyei wuov;
- Maiv dungz guangc gong fai bun meih zornc nyei nyaanh jamv zoqc njiec.

Njiec zuiz dongh mv zoux gan tengx taux nyaanh daic nyei doh leiz

Haax zanc meih maiv ei nyaanh sotv nyei gong leiz zoux weic maaih jienv nyei dornx nor, meih nyei nyaanh sotv oix dingh taux meih zoux dongh meih horpc zuqc zoux nyei jauv. Zuov meih nyei nyaanh sotv dingh fai jamv zoqc jix liuz wuov, meih kungx haih aengx duqv daaux nqaang se gornv meih jix gorn zoux ei dongh meih maiv zoux ei nyei leiz fai meih duqv bungx buoz hnavg. Se gornv meih nyei nyaanh sotv dingh nor, m'nzix meih nyei food stamp yaac zuqc dingh fai zuqc jamv zoqc njiec.

Kor Fresh nyei leiz-nyeic gornv dongh meih mbuo mv duqv zipv taux nyaanh daic uov

Gornv meih kungx duqv Kor Fresh hnavg nor, m'nzix meih oix zuqc zoux fai hoqc deix gong nyei jauv cingx haih duqv zipv Kor Fresh nyei fu-loqc mingh wuov douc. Oix zuqc zoux nyei jauv liemh jienv lorz gong, workfare, tengx domh mienh hoqc jix gorn nyei sou-nzangc (adult basic education), caux hoqc duqv gong-mengh (vocational training). Nquenc oix bun meih hiuv duqv meih oix zuqc mingh zoux naaiv deix jauv yietc norm leiz-baaix buangv mbuoqc zix norm ziangh hoc fai se gornv meih duqv bungx buoz yiem naaiv deix leiz.

Kor Fresh nyei gong-leiz yaac gornv jienv meih oix zuqc:

- Dau yietc zungv waaic-naaic taux meih duqv zoux jix daaih nyei gong (job experience) caux meih haih zoux duqv gong fai zoux maiv duqv;
- Oix zuqc mingh mangc dongh yie mbuo mbuox meih haax ndau maaih gong yaac zipv dongh mangc daaih meih haih zoux duqv nyei gong wuov;
- Maiv dungz guangc gong fai jamv meih zoux gong nyei ziangh hoc gauh zoqc 30 norm ziangh hoc yiem yietc norm leiz-baaix.

Kungx gornv taux Kor Fresh njiec zuiz jauv

Gornv meih maiv ei Kor Fresh nyei gong-leiz zoux yaac maiv maaih jienv jienv nyei dornx jae sin nor, meih nyei Kor Fresh maiv haih duqv aqv fai zuqc dingh lauh taux yietc hlaax, buo hlaax, fai juqv hlaax, ndongc haax lauh se yiem meih maiv duqv zoux ei gong-leiz mbuoqc zix nzunc mi' aqv. Zuov meih nyei Kor Fresh dingh nor, meih oix zuqc zuov taux zorc zuiz nyei ziangh hoc nzengc fai se gornv meih duqv bungx buoz nor haih duqv gauh siepv deix.

Zoux gong oix zuqc longc bun nyaanh daic nyei Domh Mienh

Gornv meih kungx duqv Kor Fresh hnavg yaac maiv maaih fu'jueiv faix (gauh lunx 18 hnyangx) nor, aengx maaih kang gong-leiz dongh meih oix zuqc zoux ei. Meih maiv zuqc ei naaiv kang leiz se gornv meih se gauh lunx 18 hnyangx, gauh gox 49 hnyangx, maaih jienv sin, fai meih benx duqv zipv Kor Fresh nyei biauv zong dongh maaih jienv fu'jueiv faix wuov. Meih nyei sou-gorn mienh yiem nyunc wuov yaac haih porv mengh taux dongh ganh nyungc jauv dongh bun meih haih duqv bungx buoz yiem naaiv kang leiz nyei. Gong-leiz gornv jienv se gornv meih meih benx haih zoux gong nyei domh mienh (able-bodied adult) nor, meih oix zuqc zoux zornc duqv nyaanh nyei gong aengx zoqc yaac yietc norm leiz-baaix zoux 20 norm ziangh hoc fai yietc hlaax zoux 80 norm ziangh hoc, maaih buonc zoux ei jienv workfare project buangv horpc zuqc mingh nyei ziangh hoc, fai maaih buonc mingh dongh duqv paaiv ziangx hoqc gong nyei jauv aengx zoqc yaac yietc norm leiz-baaix zoux 20 norm ziangh hoc fai yietc hlaax zoux 80 norm ziangh hoc. Yiem 36 hlaax nyei ziangh hoc gu'nyuoz, se gornv meih maiv zoux ei gong leiz buangv buo hlaax nor meih nyei Kor Fresh ziouc dingh maiv duqv aqv. Se gornv meih maiv zoux ei gong-leiz da'nyeic nzunc weic laaix gong-ziouw maiv gong bun zoux (lay off) nor, m'nzix mbaaih jienv buo hlaax ziangh hoc meih haih duqv Kor Fresh yaac maiv gunv maiv duqv ei gong-leiz. Jix liuz naaic deix ziangh hoc nor meih oix zuqc ei jienv gong-leiz fai duqv bungx buoz cingx daaih haih duqv Kor Fresh hnavg.

Kor werkv (CalWORKs) funx cuotv meih zornc nyei nyaanh

Yietc zungv nyaanh meih mbuo duqv zipv bun tengx (income) mienh mbuo nyei horpc jaa hmuangv doic yaac oix zuqc ei meih mbuo nyei horpc jaa hlo aqv fai faix, aengx caux jienv da-nyeic nyungc za-eiz dongh meih mbuo nzunc duqv nyei nyaanh. Gan hungv jaa nyei domh doh leiz nor sei paaiv duqv maaih bun taux faix-fiuv nyei zinh nyaanh dongh zornc zuqv uov yaac mv zuqc bieqc naaiv deix yietc nyeic, mv baac ninh mbuo yaac oix zuqc funx cuotv gan naaiv deix yietc nyeic caux jienv ninh mbuo tengx nyaanh daic jauv louc oix zuqc hnavg:

- Hnavg gornv meih nyei horpc jaa duqv zipv yietc hlaax gauh camv \$225 (danh baav hnavg - Disability Income - DI), nor daauh da-yietv baan nyei nyaanh \$225 yaac mv zuqc funx bieqc naaiv.
- Hnavg gornv meih nyei horpc jaa duqv zipv yietc hlaax \$225 aqv fai gauh zoqc (DI) nor ninh mbuo yaac mv funx gornv meih mbuo zornc duqv nyei zinh nyaanh aengx caux hnavg gornv meih maaih da-nyeic diuc za-eiz zornc duqv nyaanh (Earned Income - EI) yiem naaiv \$225 ga-nyuoz, aqv fai tipv bieqc mv gauh camv jix \$112 nor yaac mv funx gornv meih zornc duqv nyei zinh nyaanh.
- Ca-lengc waac, meih mbuo zornc duqv da-nyeic nyungc (EI) 50% mv zuqc saav
- Zengc njiec uov deix nor sei zuqc funx benx meih nyei zornc duqv nyei zinh nyaanh aengx caux dorh mingh funx bieqc tengx nyaanh daic nyei jauv.

Zoux ganh nyei gong yaac oix zuqc zorc ganh nyei baengc zingh

Se gornv meih zoux ganh nyei gong-ziouw nor (self-employed), meih haih gin v oix longc haax diuc jauv funx meih zoux saeng-eix longc cuotv nyei nyaanh oix ei pou tong nyei funx cuotv baeqv buonc 40 (percent) meih duqv bieqc nyei yietc zungv nyaanh (gross income) fai oix ei jienv za'gengh duqv longc cuotv nyei nyaanh funx muonc (actual expenses). Dongh meih duqv gin v liuz oix longc haax diuc jauv funx meih ganh zoux gong-ziouw duqv bieqc nyei nyaanh (net income), meih maiv haih tiuv cuotv liuz taux ziangh hoc aengx zaah mangc nzunc (redetermination) fai zuov taux buangv juqv hlaax nyieqc ziangh hoc naaiv deix i nyungc dongh haax nyungc taux ndaangc yaac duqv nyei.

Kor werkv (CalWORKs) ziuw goux fu-jueiv gong jaa:

Maaih zungv goux fu'jueiv nyei leic dauh bun taux mienh dongh qiengx zuqc goux fu'jueiv nyei jauv cingx haih mingh zoux gong fai mingh zoux dongh nquenc paaiv daaih welfare-to-work nyei jauv dornx se mingh doqc sou fai mingh hoqc gong nyei gong-kinv.

Kaa'li^for^nieh Kaux-Hoqc ging Gorn Tengx Goux Fu'Jueiv (California Department of Education (CDE) Child Care)

CDE yaac maaih tengx goux fu'jueiv nyei leic dauh nyei. Oix hiuv duqv jauv-louc gauh camv nor heuc lorz meih nyei buonc-deic Mbuox Hiuv caux Fungx Mienh nyei Gorn (Resource and Referral Agency).

Jiex yietv baengc zingh (Transitional Medi-Cal - TMC)

Se gornv meih zoux gong daaih maiv duqv nyaanh sotv aqv nor meih corc haih duqv jienv Medi-Cal mingh buangv 12 hlaax. Jiex daaih naaiv meih nyei hmuangv doix oix zuqc duqv liuz nyaanh sotv aengx zoqc yaac buo hlaax yiem jix daaih juqv hlaax ndaangc maengx meih dingh maiv duqv nyaanh sotv nyei ziangh hoc. Se gornv oix duqv TMC gauh lauh juqv hlaax nyieqc nor, meih duqv bieqc nyei nyaanh oix zuqc gauh zoqc bun ziangx nyei bouc meih yaac oix zuqc ei jienv TMC nyei zunh tong leiz.

DA-NYEIC NYUNGC JIENV NYEI WAAC FIENX

TENGX NYAANH DAIC CAUX Kor Fresh BUO HLAAX ZIANGH HOC MBUOX TONG BIAUV ZONG

Faauz Nyaanh nyei doh Leiz

Meih haih duqv mbuoxq ziex nyaanh sotv caux/fai Kor Fresh se yiem duqv bieqc nyei nyaanh caux jienv dongh yie mbuo bun meih funx cuotv nyei buonc. Meih oix duqv zipv Buo Hlaax Haih Duqv nyei Zunh Tong Sou (Quarterly Eligibility Report - QR 7) buo hlaax duqv daaih oix zuqc fiouh nzunc. Yiem naaiv QR 7, meih oix zuqc zunh tong jixx daaih buo hlaax meih duqv bieqc caux longc cuotv nyei nyaanh caux jienv meih hnamv daaih wuov ndaangc buo hlaax meih oix duqv bieqc caux longc cuotv nyei nyaanh. Yie mbuo ei dongh meih hnamv daaih wuov ndaangc buo hlaax meih oix duqv bieqc caux longc cuotv nyei nyaanh weic funx mangc gaax meih horpc zuqc duqv nyei nyaanh sotv caux/fai Kor Fresh nyei soux mouc weic naaic deix buo hlaax ziangh hoc. Se gornv meih hnamv daaih wuov ndaangc buo hlaax meih duqv bieqc caux longc cuotv nyei nyaanh maiv goiv yieci nor yie mbuo ziouc longc jixx daaih wuov norm hlaax nyei jauv-louc yiem QR 7 wuov funx wuov ndaangc buo hlaax.

Nyungc zeiv, se gornv meih fungx QR 7 bieqc yiem Faah hlaax nor, meih oix zuqc zunh tong meih duqv bieqc nyei nyaanh yiem Nyeic hlaax wuov. Meih yaac oix zuqc zunh tong dongh meih hnamv daaih duqv bieqc nyei nyaanh haih goiv yieci yiem wuov ndaangc Feix hlaax, Hmz hlaax caux Luoqc hlaax. Se gornv meih duqv bieqc nyei nyaanh maiv goiv yieci m'daaih mbuoxq Nyeic hlaax wuov nor, yie mbuo oix longc naaic norm duqv bieqc caux longc cuotv nyei soux mouc weic funx dongh meih horpc duqv nyei nyaanh sotv caux/fai Kor Fresh leic dauh weic Feix hlaax, Hmz hlaax, caux Luoqc hlaax norm-norm hlaax fih mbuoxq nyei. Se gornv meih duqv bieqc caux longc cuotv nyei nyaanh goiv yieci nor, meih nyei sou-gorn mienh oix longc siang wuov norm soux mouc yiem Feix hlaax, Hmz hlaax, caux Luoqc hlaax wuov daaih funx mangc gaax meih horpc zuqc duqv zipv mbuoxq ziex nyaanh sotv caux/fai Kor Fresh weic naaiv deix buo hlaax. Naaiv se heuc goux jienv funx ziangx nyaanh (prospective budgeting).

Zinh nyaanh yietc nyeic Kor werkv

Paaiv ziangx yietc bun horpc jaa-dingh mv bun gauh camv jixx ndaangc \$2000 nyei jaa zinh (Peiv hnangv yiem jaa-dingh ga-nyuoz nyei siou setv, juangc saeng-eiz) (stocks) dongh bun meih nyei hmuangv doic zorc zinh aengx caux ginv longc duqv zipv ninh mbuo Kor werkv nyei fu-loqc. Hnangv gornv meih nyei biauv zong maaih haax dauh buangv 60 hnyangz nor bun camv tax \$3000. Meih mbuo nyei biauv aengx caux biauv zong nyei dieh dangx yaac mv funx yiem naaiv deix jaa-zinh. Meih nyei cie jaa-zinh mv jixx \$4650 jaa zinh. Hnangv gornv meih nyei cie duqv njiec sou gornv maaih jaa-zinh (registered vehicle) gauh jaaix \$4650 nor yaac oix zuqc funx bieqc mv bun bun maaih gauh camv nyei zinh nyaanh yiem horpc jaa nyei liez, hnangv gornv naaiv poux cie naaiv sei oix zuqc gornv maaih paaiv mengh gornv bun meih nyei hmuangv doic long zoux jienv nyei gong kinv. Meih mingh naaic meih nyei jien jaa gongh mienh tengx cuotv za-eiz gornv oix zuqc hnangv haax nor gornv. Mieh nyei cie naaic, mv maaih yietc norm haih maaic duqv jaa zinh gauh camv \$1500 fai, se maiv zuqc funx bieqc horpc jaa nyei jaa-zinh. Meih nyei sou-gorn gong mienh sei haix tengx gornv paaiv mengh waac bun meih duqv hiuv taux cie yiem meih nyei jaa-dingh nyei jiauv.

Kor Fresh

Hnangv gornv meih kungx duqv zipv Kor Fresh nyei fu-loqc nduqc diuc hnangv nor aengx caux mv duqv zipv nyaanh daic nyei jiauv nor yaac mv funx gornv oix zuqc goux taux zinh nyaanh yiem meih nyei jaa-dingh. Meih mbuo dongh duqv zipv i nyungc tengx nyei jiauv (nyaanh daic aengx caux Kor Fresh fu-loqc) nor Kor werkv yaac oix zuqc longc gan gu-nguaic diuc leiz-nyeic.

TENGX NYAANH DAIC (SOTV) HNANGV

48 Hlaax Ziangh Hoc nyei Bouc dauh

Yiem cietv hlaax saeng yietv, 2011 wuov daaih, domh mienh aqv fai goux fu-jueiv nyei cien-ceqv yaac maiv duqv nyaanh daic aqv hnangv gornv ninh mbuo duqv zipv tengx nyaanh daic buangv 48 hlaaz nyieqc nyei ziangh hoc m'iaqv. Yietc zungv nyei nyaanh dongh Kor werkv tengx taux aengx caux/aqv fai tengx nyaanh daic duqv zipv yiem dri-bor (Tribal) TANF aqv fai yiem haax norm jien saengv yaac baac yaac oix zuqc funx bieqc naaiv 48 hlaaz nyieqc ga-nyuoz. Yiem naaiv Zih hlaaz saeng-yietv 1998 uov norm hnyangz faaux daaih ga-haav maengx uov bung nor dongh ninh mbuo duqv zipv baecq nyaanh nyei mienh nor ninh mbuo yaac oix zuqc gapv zunv funx benx 48 hlaaz nyieqc. Maaih nzunc baav yaac maiv funx bieqc naaiv norm ziangh hoc nyei bouc dauh aengx caux fu'jueiv yaac mv longc gan naaiv diuc leiz.

Zinh nyaanh/Fu-Loqc Fungx Gan Dienx Daaih Leic Dauh (EBT)

Zinh nyaanh zengc yiem njiec EBT nyei nyaanh daan yaac, taux naaiv hlaaz jomc yaac se funx mangc mborqv benx meih mbuo longc zengc nyei nyaanh (available resource) aengx caux haih zoux bun meih mbuo biauv zong mv duqv tengx taux nyaanh daic, hnangv gornv ninh mbuo funx mangc gornv buac zengc njiec nyei nyaanh (total countable resources) corc zengc njiec gauh camv dongh ninh mbuo paaiv njiec uov (allowable resource limits).

Fungx Zinh-Nyaanh Nyei Leiz-Nyeic

Zipv zinh zoih nyei meinh yaac maaih leiz maaic, dorh mingh tiuv, aqv fai dorh mingh tiuv benx da-nyeic nyungc ga-naaiv, hnangv gornv ninh mbuo duqv baengh jaa-zinh gan hei maaz maac nyei jaa-zinh (fair market value). Hnangv gornv ninh mbuo nyei siou-setv naaic maiv duqv baengh jaaz nor, ninh mbuo nyei hmuangv doic yaac maaih ziangh hoc ginv longc oix tiuv nyei fai maiv tiuv (period of ineligibility). Dongh ninh mbuo ginv longc nyei ziangh hoc naaic nor yaac duqv paaiv maaih yietc nyeic nyei jiauv louc sei gornv oix zuqc duqv baengh jaaz gan siou-setv nyei jaa-zinh aengx caux baengh fim bun nqoi naaic deix zinh nyaanh bun yuonh horpc jaa hmuangv doic. Naaiv norm soux mouc nor se maiv funz lengc seng nyei buonc mv baac longc dongh buangv yietc norm hoc (rounded down to the next lower whole number).

GAN CA-LENGC GORNGV KAR FRESH HNANGV

Bun Cuotv Dou-jaax

Meih mbuo nyei douz-jaax yaac oix zuqc zorqv cuotv gan baengh fim nyei jaa-zinh (Standard Utility Allowance - SUA) hnangv gornv meih mbuo longc douz-jorm caux nzaaaz-namz nyei jaaz. Hnangv gornv maaih jaa-nyeic nyungc jaaz oix zuqc cuotv, beiv hnangv uom-jaax, uom-a- hlopv caux siou la'fapv jaaz nor, meih mbuo nyei uom douz nyei zinh nyaanh yaac zuqc zorqv zoqc njiec (Limited Utility Allowance - LUA). Hnangv gornv meih kungx maaih gornv waac finx nyei jaaz hnangv nor, meih yaac zuqc cuotv douc waac finx jaaz hnangv (Telephone Utility Allowance - TUA). Naaiv deix SUA, LUA aengx caux TUA nor sei tengx zanv cuotv meih nyei zinh nyaanh, yaac tengx meih maaih leic dauh gauh camv.

GORNGV TAUX MEDI-CAL/34-QUENC ZINGH (CMSP) HNANGV

Longc jixx ndaangc siou-setv

- Hnangv gornv meih duqv zipv aqv fai kungx zoux sou mingh tov taux goux ndie nyei jiauv yiem quenc zingh (Medi-Cal/34-County CMSP Only) aengx caux meih yaac maaih jaa-dingh nyei siou-setv gauh camv leiz paaiv njiec uov nor, norm norm hlaaz meih yaac bun zoqc njiec dongh ga'haav laai uov norm hnoi yaac duqv nyei, lemh jienv dongh meih zoux sou mingh tov uov norm hlaaz nyei buonc. Meih nyei goux baengc zingh jaax (Medi-Cal) nor meih haih dorh camv jixx ndaangc nyei jaa-dingh siou-setv mingh hnangv haax nor longc yaac duqv nyei. Mv baac hnangv gornv maaic fai baecq fungx gauh zoqc jaa-dingh nyei jaa-zinh, liuz yiem meih duqv hnangv naaiv zoux liuz 30 gu'nyuoz meih aengx zoux sou mingh tov ninh mbuo ziox goux baengc zingh (Medi-Cal nursing facility level of care) nor meih yaac haih duqv ninh mbuo ziox goux baengc zingh (nursing facility level of care) nyei jiauv louc.
- Nzunc baav meih yaac mv duqv longc 34 quenc zingh (CMSP) beiv hnangv gornv meih maaic aqv fai bun meih nyei jaa-dingh siou-setv maaih gauh zoqc ninh nyei jaa-zinh nor.

Zinh Nyaanh aengx caux Jaa-dingh siou-setv

- Yietc zungv nyei fu-loqc ndie zinh (Medi-Cal) duqv zipv dongh meih mbuo maaih hnyangz jeiv 55 hnyangz faaux mingh nor yaac oix zuqc longc gan uov ziox goux baengc zingh (Medi-Cal) leic dauh nyei buonc. Mv baac, zorc zorc nzuonx nyei buonc maiv haih gauh camv jaa-dingh siou-setv nyei jaa-zinh. Hnangv gornv nzuonx seiz uov dauh nyei auv-nqox doic corc ziangh seix nyei nor m'nziex maiv zuqc zorc nzuonx. Saengv zangc yaac maiv mingh zaeng zuqc dongh bun njiec fu'jueiv corc fai benx domh mienh nyei fu'jueiv waac fangx (disabled adult child) nyei buonc jaa-dingh. Hnangv gornv zorc nzuonx nyei buonc se zoux daaih hoic zuqc liouh njiec bun nyei mienh yaac buac mengh nyei nor, haih guangc deix aqv fai guangc yietc zungv bun nzuonx nyei buonc.
- Hnangv gornv benx zuqc domh zuangc dornx (institutionalized) aqv fai meih nyei biauv aqv fai loh biauv nor yaac mv maaih leiz simv cuotv (is not exempt), Saengv zangc yaac oix zuqc njiec sou nzangc bun zorcq meih nyei biauv daaih jaauv nzuonx ndie zinh (Medi-Cal) cuotv nyei jaa-zinh weic tengx zorc baengc nyei jauv louc.

CORC MAAIH TENGX NYEI JIAUV

Tengx M'Sieqv mienh, Gu'nguaaz, caux Fu'jueiv tengx Yungz sin-zangc nyei Nyanc-hopv Gong-Kinv, aqv fai (Women, Infants and Children (WIC) Supplemental Nutrition Program): Naaiv deix WIC nyei gong-kinv se kungx tengx taux m'sieqv dorn dongh maaih gu'nguaaz yiem sin aengx caux bun fu-jueiv hopv nyorc maa, aengx caux gu'nguaaz maaih hnyangx dauh paa (5) hnyangx daav njiec nyei buonc, dongh ninh mbuo haih dauh mienh mv longx hniev ngorc hnaangz camv uov (medical-nutritional risk). Hnangv gornv meih mbuo oix hiuv duqv WIC nyei yietc nyeic waac fiex nor, mborqv finx mingh naaic meih mbuo nyei buonc-deic nquenc nyei ndie-sai Gong Dornx (health department) fai lorz mangc "WIC" nyei mborqv finx paaiv mengh yiem uov douc waac sou buonc.

Faux Mbuox Ginv Jien-Fouv: Hnangv gornv meih oix faaux mbuox ginv jien-fouv nor sei yaac nziouv hnoi oix zuqc tov meih nyei zoux gong jien jaa fungx faaux mbuox nyei formh mingh bun meih. Hnangv gornv meih gongx zuqc mienh tengx meih fiev sou njiec nor meih yaac heuc meih nyei sou-gorn mienh tengx meih fiev. Meih ganh fungx formh yietc zaqc bieqc mingh taux ninh mbuo yaac duqv. Naaiv deix jiauv sei mv ging dognz taux ninh mbuo tengx zinh nyaanh meih nyei fai mv tengx oc, meih faaux mbuoz aqv fai maiv faaux mbuoz sei mv guen taux doic. Meih nyei sou-gorn nyei gong mienh sei mv jaaaz meih gornv oix hnangv haax nor ginv longc oc.

JAA-NDAANGC MBUOX HIUV TAUX NJIEC ZUIX SIC

Gorngv meih baac-baac maiv zunh tong yietc zungv zien javu fai meih mbuox jaav nyei javu weic haih duqv jienv leic dauh mingh nor, meih haih zuqc ei leiz dingc zuiz, yaac zorqv benx dorngc domh sic (felony) se gorngv duqv bun camv jix ndaangc \$400 nyei nyaanh sotv, food stamp, fai Medi-Cal weic laaix meih maiv zunh tong yietc zungv zien nyei javu fai maiv zunh tong duqv nyaanh bieqc, jaa-dingh, caux hmuangv doic goiv yieci nyei javu. Meih ziouc maiv haih duqv tengx nyaanh daic caux Kor Fresh aqv.

Maiv horpc njiec zuiz baatc Tengx nyaanh daic aengx caux Kor Fresh

Baatc maiv haih duqv jix gorn yiem muangx sic fai sic-dorng h duqv lorz baatc haaix dauh mienh duqv Baac-Baac Baamz Gong-Kinv (Intentional Program Violation - IPV). Caux yaac, haaix dauh zuqc gox hoic gorngv zoux dorngc Baah Baac Baamz Gong-ginc (IPV) nor louc jienv mbuox laengz nyiemc ei Maiv Zic Duqv fai maiv baeng gorngv taux Maiv Zic Duqv nyei Sic aqv. Haaix dauh dongh louc mbuox njiec yietc nyungc naaiv deix sou nor ninh ziouc maiv maaih leiz gorngv sic yaac laengz ndaam-dorng jaavu nzuonx dongh duqv camv jix ndaangc nyei nyaanh sotv fai Kor Fresh.

Njiec zuiz bun tengx nyaanh daic (Sotv) leiz

Hnangv meih maiv ei nyaanh sotv nyei leiz nor, meih haih zuqc baatc nyaanh camv taux \$10,000 caux/fai zuqc fungx bieqc loh dorn (jail)/domh loh (prison) lauh taux 5 hnyangx.

Aengx se gorngv sic dorng h fai muangx sic dorngx lorz baatc meih duqv zoux dorngc nyungc baav nduov nyaanh nyei javu nor, meih nyei nyaanh sotv haih dingh lauh taux 6 hlaax, 12 hlaax, 2 hnyangx, 4 hnyangx, 5 hnyangx.

Kungx gorngv taux Kor Fresh Hnangv

Hnangv gorngv meih nyei biauv zong mienh zipv Kor Fresh leic dauh fu-loqc, meih yaac oix zuqc gan longx naaiv deix leiz-nyeic:

- Maiv zoux dorngc fai maiv gorngv waac jaav dongh meih mbuox duqv zipv Kor Fresh nyei leic dauh fu'loqc uov.
- Maiv maaiz maic meih nyei EBT nyei sou fangx (EBT mbatv).
- Maiv dorh EBT mbatv mingh goiv yieci mingh zorqv Kor Fresh nyei leic dauh fu'loqc.
- Maiv longc Kor Fresh nyei leic dauh fu'loqc dorh mingh maaiz maiv horpc leiz nyei ga'naaiv dorngc peiv hnangv diuv caux in-mbiaatc, zeiv fai fioux nzengc nyei ga'naaiv.
- Maiv dorh da-nyeic dauh nyei EBT mbatv mingh maaiz meih nyei biauv zong nyei ga-naaiv longc.

Kor Fresh njiec zuiz yietc nyeic

Hnangv meih baac-baac maiv zoux ei Kor Fresh nyei leiz, meih nyei Kor Fresh haih dingh 12 hlaax weic baamz daauh nzunc, 24 hlaax weic da'nyeic nzunc, caux yietc liuz weic da'faam nzunc. Meih haih zuqc baatc camv taux \$250,000 caux/fai dapv loh dorn (jail)/domh loh (prison) lauh taux 20 hnyangx. Se gorngv yiem haaix norm sic dorng h fai muangx sic nyei dorngx duqv lorz baatc meih duqv zoux dorngc sic weic laaix:

- Meih dorh Kor Fresh mingh maaic fai tiuv duqv congx, yunh, fai yunh mbeux nor, dorngc daauh nzunc hnangv meih nyei Kor Fresh haih dingh yietc liuz maiv duqv aqv.
- Meih dorh Kor Fresh leic dauh mingh tiuv fai maaic duqv in lo haaix (controlled substance) nor, meih nyei leic dauh haih dingh lauh taux 24 hlaax weic dorngc daauh nzunc caux dingh yietc liuz weic dorngc da'nyeic nzunc;
- Meih dorh \$500 fai gauh camv nyei Kor Fresh leic dauh mingh tiuv fai maaic nor, meih nyei Kor Fresh leic dauh haih dingh yietc liuz;
- Meih dongh zanc zoux i zeiv fai gauh camv i zeiv sou tov Kor Fresh leic dauh fai meih gorngv-baeqc nduov nquenc meih dongh haaix dauh mienh fai gorngv-baeqc taux meih yiem nyei dorngx nor, meih nyei Kor Fresh leic dauh haih dingh lauh taux 10 hnyangx.

<h3>TOV/ZIPV NYEI MIENH NGAENGC WAAC</h3>	<h3>(Ginv longc nyei Gong mienh laengx ngaengc waac) ELIGIBILITY WORKER'S CERTIFICATION</h3>
<ul style="list-style-type: none"> • Yie bieqc hnyiuov longx gorngv naaiv deix tengx nyaanh daic sei zeix yietc diuc domh jiauv bun tengx taux yie nyei hmuangv doic maaih nyanc maaih hopv, caux jienv biauv zong, lai-hnaangz, maaix lui-houz. • Yie yaac bieqc hnyiuov longx taux yie nyei hropc leiz, ndaam-dorng sic aengx caux laengc waac grongv laengx ndaam-dorng ziux goux gan yie nyei horpc leiz sic. • Yie yaac bieqc hnyiuov longx gorngv hnangv yie mv zoux gan leiz nor fai gorngv jaa-waac, ninh mbuox jien jaa haih njiec zuix bun sei haih ging dongx taux yie nyei tengx nyaanh daic nyei doh leiz, aqv fai Kor Fresh nyei fu-loqc aqv fai aengx caux jienv quenc zingh tengx mangc baengc zingh nyei jiauv (Medi-Cal/34-County CMSP). • Yie zengx mengh gorngv Meih nyei Leiz, Ndaam-Dorng Sic, caux Ganh Nyungc Longc Jienv nyei Javu (The Rights Responsibilities, and Other Important Information - SAWS 2A QR) uov zeiv sou yienx cuotv daaih yie duqv zipv mi'aqv. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <ul style="list-style-type: none"> • Yie yaac laengx gorngv, hnangv gorngv yie zoux sou tov tengx nyaanh daic nor, yie yaac oix zuqc duqv zipv yienx cuotv naaiv nyungc sou mi'aqv: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Zoux gong duqv nyaanh nyanc oix zuqc tong fieng mbuox (Welfare to Work Informing Notice - WTW 5) <p style="text-align: center; margin: 0;">(TOV/ZIPV NYEI MIENH MBIUV MBUOX)</p> • Yie yaac laengx se gorngv yie duqv nyunc sou mingh tov ninh mbuox quenc zong tengx taux goux baengc zingh (Medi-Cal/34-County CMSP) nor, MC 219/CMSP 219 uov ienx cuotv daaih mbuox yie duqv zipv mi'aqv caux jienv naaiv deix sou nyei javu-louc duqv mienh porv mengh bun yie hiuv liuz aqv. </div>	<p>I certify that the applicant/recipient appears to understand:</p> <ul style="list-style-type: none"> • his/her rights and responsibilities and • the penalties for giving incomplete or wrong facts, or for failing to report facts or situations that may affect his/her eligibility or benefit level for cash aid or CalFresh, and/or share of cost for Medi-Cal/34-County CMSP <p>I also certify that the applicant/recipient was given a copy of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Rights, Responsibilities, and Other Important Information (SAWS 2A QR) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <ul style="list-style-type: none"> • For cash aid: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Welfare to Work Informing Notice (WTW 5) • For Medi-Cal/34-County CMSP: the MC 219/CMSP 219 and that its contents were explained to him/her. </div>
<p>Louc Mbuox (Diex Maac fai Goux Mienh nyei Cien-ceqv, Kor Fresh Biauv zong Mienh fai Maaih Leiz Div nyei Mienh, Tov/Zipv Medi-Cal/34-County CMSP nyei mienh)</p>	<p>Hnoi:</p>
<p>Louc Mbuox (Ganh Dauh Domh Mienh Dongh Juangc Jienv Biauv Yiem)</p>	<p>Zorng-zengx Mienh, se gorngv Meih mbiuv Se Gorngv Meih Mbiuv "X"</p> <p>Hnoi:</p>
<p>Bun nyei Gong-Mienh Louc Mbuox</p>	<p>Bun nyei Gong-Mienh nyei Hoc</p> <p>Hnoi:</p>

JAA-NDAANGC MBUOX HIUV TAUX NJIEC ZUIX SIC

Se gorngv meih baac-baac maiv zunh tong yietc zungv zien javu fai meih mbuox jaav nyei javu weic haih duqv jienv leic dauh mingh nor, meih haih zuqc ei leiz dingc zuiz, yaac zorqv benx dorngc domh sic (felony) se gorngv duqv bun camv jix ndaangc \$400 nyei nyaanh sotv, food stamp, fai Medi-Cal weic laaix meih maiv zunh tong yietc zungv zien nyei javu fai maiv zunh tong duqv nyaanh bieqc, jaa-dingh, caux hmuangv doic goiv yienc nyei javu. Meih ziouc maiv haih duqv zipv nyaanh sotv caux food stamp aqv.

Mv hoprc baatc njiec zuix

Tengx nyaanh daic caux Kor Fresh

Baatc maiv haih duqv jix gorn yiem muangx sic fai sic-dorng h duqv lorz baatc haaix dauh mienh duqv Baac-Baac Baamz Gong-Kinv (Intentional Program Violation - IPV). Caux yaac, haaix dauh zuqc gox hoic gorngv zoux dorngc Baah Baac Baamz Gong-ginc (IPV) nor louc jienv mbuox laengz nyiemc ei Maiv Zic Duqv fai maiv baeng gorngv taux Maiv Zic Duqv nyei Sic aqv. Haaix dauh dongh louc mbuox njiec yietc nyungc naaiv deix sou nor ninh ziouc maiv maaih leiz gorngv sic yaac laengz ndaam-dorng jaav nzuonx dongh duqv camv jix ndaangc nyei nyaanh daic fai Kor Fresh.

Njiec zuix bun zoux dorngc tengx nyaanh daic nyei leiz nyeic

Hnangv gorngv meih maiv zoux ei ninh mbuo tengx nyaanh daic nyei leiz nor, meih haih zuqc baatc nyaanh camv taux \$10,000 caux/fai zuqc fungx bieqc loh (jail)/ aengx caux njiec zuix (prison) zuqc bieqc loh yiem taux 5 hnyangz. Aengx caux hnangv gorngv sic dorng h fai paav leiz jien lorz baatc gorngv meih duqv gu-baeqc nduov tengx nyaanh nyei jiauv nor, meih nyei tengx nyaanh daic yaac dingh mv bun lauh taux 6 hlaaz, aqv fai 12 hlaaz, 2 hnyangz, 4 hnyangz, 5 hnyangz aqv fai dingh mv bun yietc liuz aqv.

Kungx Gorngv Taux Kor Fresh nyei jiauv louc

Hnangv gorngv meih nyei biauv zong mienh zipv Kor Fresh leic dauh fu-loqc, meih yaac oix zuqc gan longx naaiv deix leiz-nyeic:

- Maiv zoux dorngc fai maiv gorngv waac jaav dongh meih mbuo duqv zipv Kor Fresh nyei leic dauh fu'loqc uov.
- Maiv maaiz maaic meih nyei EBT nyei sou fangx (EBT mbatv).
- Maiv dorh EBT mbatv mingh goiv yienc mingh zorqv Kor Fresh nyei leic dauh fu'loqc.
- Maiv longc Kor Fresh nyei leic dauh fu'loqc dorh mingh maaiz maiv horpc leiz nyei ga'naaiv dorngc peiv hnangv diuv caux in-mbiaatc, zeiv fai fioux nzengc nyei ga'naaiv.
- Maiv dorh da-nyeic dauh nyei EBT mbatv mingh maaiz meih nyei biauv zong nyei ga-naaiv longc.

Kor Fresh Nyei zuix

Gorngv meih baac-baac maiv zoux ei Kor Fresh nyei leiz, meih nyei Kor Fresh haih dingh 12 hlaax weic baamz daauh nzunc, 24 hlaaz weic da'nyeic nzunc, caux yietc liuz weic da'faam nzunc. Meih haih zuqc baatc camv taux \$250,000 caux/fai dapv loh dorn (jail)/domh loh (prison) lauh taux 20 hnyangx. Se gorngv yiem haaix nor sic dorng h fai muangx sic nyei dorngx duqv lorz baatc meih duqv zoux dorngc sic yaac laaix zuqc:

- Meih dorh Kor Fresh mingh maaic fai tiuv duqv congx, yunh, fai yunh mbeux nor, dorngc daauh nzunc hnangv meih nyei Kor Fresh haih dingh yietc liuz maiv duqv aqv.
- Meih dorh Kor Fresh leic dauh mingh tiuv fai maaic duqv in lo haaix (controlled substance) nor, meih nyei leic dauh haih dingh lauh taux 24 hlaax weic dorngc daauh nzunc caux dingh yietc liuz weic dorngc da'nyeic nzunc;
- Meih dorh \$500 fai gauh camv nyei Kor Fresh leic dauh mingh tiuv fai maaic nor, meih nyei Kor Fresh leic dauh haih dingh yietc liuz;
- Meih dongh zanc zoux i zeiv fai gauh camv i zeiv sou tov Kor Fresh leic dauh fai meih gorngv-baeqc nduov nquenc meih dongh haaix dauh mienh fai gorngv-baeqc taux meih yiem nyei dorngx nor, meih nyei Kor Fresh leic dauh haih dingh lauh taux 10 hnyangx.

<h2 style="margin: 0;">TOV/ZIPV NYEI MIENH ZENGH MENGH</h2>	<h2 style="margin: 0;">(Ginv longc nyei Gong mienh laengx ngaengc waac) ELIGIBILITY WORKER'S CERTIFICATION</h2>
<ul style="list-style-type: none"> • Yie bieqc hnyiouu longx gorngv naaiv deix tengx nyaanh daic sei zeix yietc diuc domh jiauv bun tengx taux yie nyei hmuangv doic maaih nyanc maaih hopv, caux jienv biauv zong, lai-hnaangz, maaix lui-houz. • Yie yaac bieqc hnyiouu longx taux yie nyei hoprc leiz, ndaam-dorng sic aengx caux laengc waac gorngv laengx ndaam-dorng ziux goux gan yie nyei horpc leiz sic. • Yie yaac bieqc hnyiouu longx gorngv hnangv yie mv zoux gan leiz nor fai gorngv jaa-waac, ninh mbuo jien jaa haih njiec zuix bun sei haih ging dongx taux yie nyei tengx nyaanh daic nyei doh leiz, aqv fai Kor Fresh nyei fu-loqc aqv fai aengx caux jienv quenc zingh tengx mangc baengc zingh nyei jiauv (Medi-Cal/34-County CMSP). • Yie zengx mengh gorngv Meih nyei Leiz, Ndaam-Dorng Sic, caux Ganh Nyungc Longc Jienv nyei Javu (The Rights Responsibilities, and Other Important Information - SAWS 2A QR) uov zeiv sou yienx cuotv daaih yie duqv zipv mi'aqv. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <ul style="list-style-type: none"> • Yie yaac laengx gorngv, hnangv gorngv yie zoux sou tov tengx nyaanh daic nor, yie yaac oix zuqc duqv zipv yienx cuotv naaiv nyungc sou mi'aqv: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Mbuox Hiuv nyei Fienx taux zoux gong nyei wael faeh (Welfare to Work Informing Notice - WTW 5) <p style="text-align: center; margin: 0;"><u>(TOV/ZIPV NYEI MIENH MBIUV MBUOX)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Yie yaac laengx se gorngv yie duqv nyunc sou mingh tov ninh mbuo quenc zong tengx taux goux baengc zingh (Medi-Cal/34-County CMSP) nor, MC 219/CMSP 219 uov ienx cuotv daaih mbuox yie duqv zipv mi'aqv caux jienv naaiv deix sou nyei javu-louc duqv mienh porv mengh bun yie hiuv liuz aqv. </div>	<p>I certify that the applicant/recipient appears to understand:</p> <ul style="list-style-type: none"> • his/her rights and responsibilities and • the penalties for giving incomplete or wrong facts, or for failing to report facts or situations that may affect his/her eligibility or benefit level for cash aid or CalFresh, and/or share of cost for Medi-Cal/34-County CMSP <p>I also certify that the applicant/recipient was given a copy of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Rights, Responsibilities, and Other Important Information (SAWS 2A QR) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <ul style="list-style-type: none"> • For cash aid: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Welfare to Work Informing Notice (WTW 5) </div> <ul style="list-style-type: none"> • For Medi-Cal/34-County CMSP: the MC 219/CMSP 219 and that its contents were explained to him/her.
Louc Mbuox (Diex Maac fai Goux Mienh nyei Cien-ceqv, Kor Fresh Biauv zong Mienh fai Maaih Leiz Div nyei Mienh, Tov/Zipv Medi-Cal/34-County CMSP nyei mienh)	Hnoi:
Louc Mbuox (Ganh Dauh Domh Mienh Dongh Juangc Jienv Biauv Yiem)	Zorng-zengx Mienh, se gorngv Meih mbiuv Se Gorngv Meih Mbiuv "X" Hnoi:
Bun nyei Gong-Mienh Louc Mbuox	Bun nyei Gong-Mienh nyei Hoc Hnoi: